



BEATIFIKACIJA MUČENIKA IZ ISTRE

Svećenik Miroslav Bulešić novi je hrvatski blaženik

str. 4.-5.

EKSKLUZIVNO: DRUGI NASTAVAK FETLJONA



str. 32.-33.

Posljednji dani života kardinala Alojzija Stepinca

KRISTINA ČURKOVIĆ str. 26.-27.

Zbog domoljubnih
stihova zakucanih
na vrata Vlade žele
je poslati u zatvor



USPJEH MLADE HRVATICE

Iva Gutić član
je ekipe koja je
četiri puta bila
prvak Austrije

str. 40.



CROATIA AIRLINES



A STAR ALLIANCE MEMBER

Druga stranica

JOŠ HRVATSKA NIJ PROPALA

U Neu Isenburgu, Wiesbadenu i Mainzu razgrabljena knjiga publicista i novinara Ivana Ugrina



Ivan Ugrin, novinar, urednik i publicist oduševio je hrvatske iseljenike na promocijama svoje nove knjige, koje su održane u Neu Isenburgu, Mainzu i Wiesbadenu, gdje je poznati novinar i publicist bio gost hrvatskih katoličkih misija, udruga i uglednih poslovnih ljudi, koji su doslovce razgrabili njegovo novo štivo, a domaćini su mu bili Hrvatska kulturna zajednica u Neu Isenburgu, Hrvatska katolička misija

Mainz i Misija Wiesbaden, čiji ga je voditelj poznati franjevac i hajdukovac fra Ante Bilokapić i ugostio za vrijeme četverodnevnog boravka u Njemačkoj. Poznati autor je najprije posjetio frankfurtske kapucinere u samostanu crkve Liebfrauen, gdje je nazočio proslavi blagdana sv. Franje. Ugrinu su dobrodošlicu poželjeli generalni konzul RH Josip Špoljarić, o. Frano Prcela i fra Ante Bilić (D.Č./croatia-presse.com)

Dragi čitatelji

Opet smo s vama! U rukama držite "dobri stari"

CroExpress u novom, modernijem ruhu s atraktivnim izgledom naslovnice. Nadam se da će vam se svidjeti. Pročitajte koje vas teme očekuju u ovom broju. Donosimo vam ekskluzivnu reportažu s misnog slavlja u pulskoj Areni na kojoj je papin izaslanik kardinal Angelo Amato proglasio hrvatskog svećenika i mučenika za vjeru slugu Božjeg Miroslava Bulešića blaženim. Između ostalog možete pročitati razmišljanja mlade Hrvatice Ive Gutić, koja je četiri puta bila prvak Austrije u odbojki. Donosimo mišljenje vrsnog novinara i publicista



Marina Stojak, glavna urednica

Gojka Borića o aktualnoj temi u Hrvatskoj - slučaj Lex Perković. Pročitajte zanimljivu kolumnu dr. sc. Bože Skoke na temu: Kako građani Hrvatske i

Srbije doživljavaju Bosnu i Hercegovinu. Tu su i reportaže s proslava iz vaših krajeva, a popratili smo i događaje vezane za hodočaća u najveća marijanska svetišta. Uz sve nabrojano, možete pročitati i drugi dio feljtona Zadnji dani života njegove uzoritosti blaženog dr. Alojzija Stepinca, i čitav niz drugih vijesti iz domovine i iseljeništa, koje su se dogodile kroz rujan i prvoj polovici listopada. Svoje primjerke CroExpressa možete dobiti bez naknade u hrvatskim katoličkim misijama, konzulatima, veleposlanstvima, udrugama diljem iseljeništa. Internetsko izdanje novine uskoro će biti dostupno na našoj stranici www.cro-express.com.

HRVATI NA SMOTRI U BAD CANNSTATTU



Na ovogodišnjem, 169. po redu Cannstatter Wasenu, upriličena je tradicionalna povorka folklornih skupina, orkestara, seoskih zaštitarskih udruga i povijesnih društava iz cijelog Baden-Württemberga.

Hrvate su predstavljali folklorasi KUD-a Tomislav iz Stuttgarta i Velebit iz Bad Cannstatta. Stari i mladi, odjeveni u nošnje iz svih hrvatskih krajeva, nasmijani i raspjevani, prošetali su se gradskim ulicama Bad Cannstatta. (Z. Duzbaba)

Sadržaj CroExpressa je zaštićen autorskim pravima te se smije koristiti samo u individualne i nekomercijalne svrhe uz poštovanje autorskih i vlasničkih prava izdavača te dozvolu redakcije. Linkovi u sadržaju koji vode izvan novine nisu pod nadzorom redakcije te ona nije odgovorna za sadržaj tih stranica niti linkova na njima. Redakcija CroExpressa ulaže napor kako bi informacije u novinama bile točne i aktualne, no nije odgovorna ni za kakve direktne, slučajne, posljedične, indirektno ili kaznene štete koje su nastale iz pristupa, korištenja ili nemogućnosti korištenja novine ili pak zbog bilo koje greške ili nepotpunosti u njezinu sadržaju. CroExpress poštuje privatnost čitatelja te adrese koje nam se dobrovoljno dostave će se koristiti samo u kontekstu u kojem smo primili kontakt te neće biti davane trećim licima.

CroExpress ne odgovara za istinitost objavljenih oglasa i njihov sadržaj. CroExpress ne odgovara za propuste u točnosti sadržaja oglasa, a također ne snosi niti bilo kakvu odgovornost za štetu ili gubitak koji bi nastao oglašavanjem.

IMPRESSUM
VERLAG UND HERAUSGEBER
CroExpress Verlag & Vertrieb
Isenrahener Str. 6
30161 Hannover
Deutschland
Tel. +49(0)511/336 46 87
Fax: +49(0)511/353 01 78
www.cro-express.com
REDAKTION
Marina Stojak (V.i.S.d.P.)
Mobile: +49(0)172/515 23 27
E-Mail: marinastojak@gmail.com
REPORTAGEN
Gojko Borić
Stjepan Starčević
Ružica Tadić Tomaz
Zlatko Duzbaba
Erscheinungsweise
CroExpress erscheint monatlich in
10.000 Exemplaren.
BEZUGSPREIS
GRATIS
VERTEILUNG
Deutschland, Österreich, Schweiz,
Niederlande, Schweden, Rumänien

**DOBROVOLJNI PRILOG/
SPENDE:**
Bank: Sparkasse Hannover
Konto Nr. 901074578
BLZ: 250 501 80
Iz inozemstva:
IBAN DE 83 2505 0180 0901
0745 78
BIC: SPKH22H



Hrvatske svjetske igre dogodne u Zagrebu

Pozivaju se Hrvati iz svih krajeva svijeta da se prijave za natjecanje na Hrvatskim svjetskim igrama koje će se od 21. do 26. srpnja 2014. godine održati u Zagrebu. Organizator ovog značajnog projekta je Hrvatski svjetski kongres, krovna udruga hrvatskih iseljenika diljem svijeta, koja kao međunarodna, neprofitna, nevladina i nestranačka organizacija, članica Ujedinjenih naroda, povezuje Hrvate i Hrvate, hrvatske Udruge i ustanove izvan Domovine i tako stvara bolje uvjete za interese Hrvatske i hrvatskog izvandomovništva.

Igre se održavaju pod visokim pokroviteljstvom Predsjednika, Sabora i Vlade Republike Hrvatske te u suradnji s Državnim uredom za Hrvate izvan Republike Hrvatske, Gradom Zagrebom i Hrvatskom maticom iseljenika te uz partnerstvo Hrvatskog olimpijskog odbora i mnogobrojnih sportskih nacionalnih saveza. Igre se održavaju u sljedećim ljetnim sportskim

disciplinama: atletika, boćanje, judo, karate, košarka, nogomet, mali nogomet, odbojka na pijesku, odbojka, plivanje, ragbi, rukomet, stolni tenis, taekwondo, tenis, vaterpolo. Točan broj disciplina odredit će se prema broju prijave. Pored sudionika izvan Domovine, na Igrama sudjeluju i sudionici iz Hrvatske te Bosne i Hercegovine.

Sudionici ne trebaju biti članovi niti jedne kulturne, sportske ili druge udruge. Nastup na igrama je u svojstvu nacionalnih momčadi. Prijave za nastup ostvaruju se preko nacionalnih organizacijskih odbora, koji su uspostavljeni u svim zemljama sudionica. Na Igrama mogu nastupiti i veterani, osobe starije od 35. godina u svim gore navedenim disciplinama. Javiti se izravno na mrežnu stranicu Igara www.igre-zagreb2014.com ili na email Željku Batariću, ravnatelju Igara: ravnatelj@igre-zagreb2014.com, ured@igre-zagreb2014.com, info@igre-zagreb2014.com. (hsk)

Dopunsko zdravstveno osiguranje*



I s uključenom doplatom za lijekove!

*Dopunsko zdravstveno osiguranje je dobrovoljno zdravstveno osiguranje kojim se osiguranim osobama osigurava pokrivenost dijela troškova do pune cijene zdravstvene zaštite iz obveznog zdravstvenog osiguranja (doplata).

Sve ostalo saznajte na:
www.croatia-zdravstveno.hr | 0800 55 10



Croatia
zdravstveno
osiguranje

CROATIA
OSIGURANJE
utemeljeno 1884.

Politika & društvo

PAPA FRANJO IMENOVAO HRVATA NUNCIJEM

Nadbiskup Nikola Eterović novi apostolski nuncij u Njemačkoj



♦ Papa Franjo imenovao je nadbiskupa Nikolu Eterovića, dosadašnjeg glavnog tajnika Biskupske sinode, apostolskim nuncijem u Njemačkoj, javio je Radio Vatikan. Za novog glavnog tajnika Biskupske sinode Papa je postavio mons. Lorenza Baldisserija koji je do sada obnašao službu tajnika Kongregacije za biskupe. Papa je također prihvatio odreknuće od službe, zbog

navršene dobi predviđene Zakonom o kanonskom pravu, kardinala Manuela de Castra na službu glavnog pokorničara i na njegovo mjesto imenovao kardinala Maura Piacenzu dosadašnjeg pročelnika Kongregacije za kler. Za novog pročelnika Kongregacije za kler imenovao je mons. Beniamina Stelli, dosadašnjeg predsjednika Papinske crkvene akademije. (hkv.hr)

Kaštelanski brodograditelj Ivan Nuić gradi dva broda i kočaricu

♦ U kaštelanskom brodogradilištu Odisij u vlasništvu Ivana Nuića potkraj prošlog mjeseca porinuta su tri broda. Riječ je o dva turistička broda, od njih pet koliko ih se gradi

u ovom brodogradilištu i jednoj kočarici. Prvi je turistički brod napravljen za „Elena Travel“ d.o.o., a drugi je u vlasništvu obrta „Ivan“, Ivana Rauljića iz Jesenica.

NAŠI SUNARODNJACI ŠESTA SU PO VELIČINI MIGRANTSKA SKUPINA

HRVATI U AUSTRIJI

Sedamdeset tisuća osoba s hrvatskim državljanstvom živi na području te države

Prevela: Marina Stojak

Od 1976. godine austrijski su Hrvati uvaženi i priznati kao posebna etnička skupina. Većina njih dolazi iz Bosne i Hercegovine. Ova studija proizilazi iz podataka, koje je u rujnu objavio austrijski portal oe24.at.

U Austriji žive 70.000 hrvatskih državljana. Najviše useljenika podrijetlom je iz Hrvatske i Bosne i Hercegovine, a prema podacima kojima raspolaže Katolička Crkva, riječ je i o većem broju, njih oko 100.000. Osobe s hrvatskim korijenima čine šestu po veličini migrantsku skupinu u Republici Austriji. Većina njih živi na području Beča (20.137), manja skupina u Gradišću (Burgenlandu) (1.221).

Duga povijest Hrvata

Gradišćanski Hrvati nisu obuhvaćeni u ovoj statistici, izvještava medijski informacijski servis „Neue Österreichischen (MSNÖ)“, upravo iz razloga jer su gradišćanski Hrvati prema zakonu iz 1976. godine, kojim je osigurana zaštita prava etničkih skupina, priznata autohtona



etnička skupina. Većina Hrvata ima hrvatsko državljanstvo (56.785), ostali su se prilagodili austrijskoj većini (Einbürgerung). Prema podacima kojima raspolaže Katolička Crkva, njih 80 posto dolazi iz Bosne i Hercegovine, i ima dvoj-

no državljanstvo. Hrvatske imigracije u Austriji imaju dugu povijest. Prvo značajno useljavanje u Austriju zabilježeno je u 15. i 16. stoljeću u vrijeme Otomanskog carstva.

Prema podacima kojima raspolaže MSNÖ, slje-

deća velika skupina ljudi s područja bivše Jugoslavije emigrirala je u Austriju za vrijeme i nakon Drugog svjetskog rata.

Izbjeglice se vratile

Godine 1966. povećao se priliv radnika s područja bivše države radi akutne nestašice radne snage u Austriji. Posljednji veliki migracijski pokret dogodio se (1991-1995) kao posljedica

rata u ex SFRJ. Oko 13.000 izbjeglica stiglo je 1991. iz Hrvatske u Austriju, većina se vratila nazad u 1992. godini. U posljednjih nekoliko godina, Hrvati sve manje emigriraju u Austriju.

Kulturni i društveni život hrvatske dijaspe: većina austrijskih Hrvata se usredotočila na razvoj i očuvanje kulturne, športske i ekonomske baštine i suradnje između Hrvatske i Austri-

je. Neki od važnijih klubova su: Austrijsko-hrvatska društva i Austrijsko-hrvatska zajednica za kulturu i šport. U okviru Bečkog nogometnog saveza aktivna su dva hrvatska nogometna kluba: Helfort Dinamo i SK Cro-Vienna Florio Ehlers. Hrvatska katolička misija u Beču je jedna od najvećih vjerskih zajednica za migrante u Austriji. (portal oe24.at)

JEDINI ZASTUPNIK HRVATSKOG PODRIJETLA

Josip Juratović treći put izborio zastupničko mjesto u Bundestagu

Nakon što su 22. rujna održani parlamentarni izbori na kojima je Unija (CDU i CSU) osvojila 41,5 posto glasova, ispred SPD-a sa 25,7 te Linke sa 8,6 i Grüne sa 8,4 procenta glasova, stupio je, sukladno izbornim rezultatima, na političku scenu Njemačke 17. po redu saziv Bundestaga.

Naravno, u novom sazivu Bundestaga koji broji 616 zastupnika, najviše je onih iz redova CDU-CSU (303) te SPD (186).

Prema informaciji za novinare odaslane iz frakcije SPD-a obavještava se javnost kako je, u usporedbi s drugim strankama, u njihovim redovima najviše onih sa stranim porijeklom. Time je, tvrde, SPD

dobio novo, drukčije, različitostima bogato, lice. Pa se navode imena trinaest zastupnika Bundestaga, stranog porijekla: dr. Karamba Diaby za Sachsen-Anhalt, dr. Daniela De Ridder i Sebastian Edathy za Niedersachsen, Aydan Özoğuz, Metin Hakverdi i Niels Annen za Hamburg, dr. Katarina Barley za Rheinland-Pfalz, dr. Lars Castelucci i Josip Juratović za Baden-Württemberg, Cansel Kiziltepe i Swen Schulz za Berlin te Mahmut Özdemir und Gülistan Yüksel za Nordrhein-Westfalen.

- Želimo u novom sazivu Bundestaga, jače potaknuti integraciju, učiniti je stvarno vidljivom, kaže se u priopćenju SPD-a.

Sonja Breljak, Hrvatski glas Berlin



Mladi arhitekt Duje Kaliterna postao predsjednik Društva Splićana u Zagrebu

♦ Na izbornoj Skupštini Društva Splićana u Zagrebu „Marjan“ izabrano je novo vodstvo. U Upravni odbor Društva ušli su: Duje Kaliterna, kao predsjednik, Dragana Kukilo, dopredsjednica, Larisa Roglić, tajnica i Vanda Kaliterna, blagajnica. Duje Kaliterna poznati je splitski arhitekt mlađe generacije koji živi i radi u Zagrebu već dugi niz godina. (croex)



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREĐIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)

BESPLATNO SREĐIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

VLADA RH NE MARI ZA OSJEĆAJE BRANITELJA



Ćirilicom se vlast izruguje žrtvi koju je Grad heroj dao u ratu

Piše: **Marijana Katalinić**

Nakon višemjesečnog prosvjedovanja i javne rasprave o ćirilici u Vukovaru, 2. rujna su u jutarnjim satima postavljene prve dvojezične ploče na zgradu policije, a potom i na zgradu državne uprave. Samo postavljanje ploča bilo je otežano zbog mnogih prosvjednika koje je na poslijetku uspjela ispriječiti interventna policija u zmičanju istih. Stožer za obranu hrvatskog Vukovara pozvao je braniteljske udruge iz čitave Hrvatske kako bi pomogle u micanju dvojezičnih ploča, no 28 autobusa s hrvatskim braniteljima policija je zapriječila ulazak u grad. U jednom trenutku, činilo je se da je „Grad

Heroj“ opet pod opsadnim stanjem, da se njegova žrtva izruguje i omalovažava, a sve u svrhu jeftine političke igre najutjecajnijih hrvatskih političkih stranaka. Sve ćirilčne ploče su na kraju ipak nasilno maknute i uništene, a branitelji koji su tijekom sukoba s policijom uspjeli polupati neke od ploča uhićeni su i odvedeni u policijske postaje; prijeti im kazna za uništavanje državne imovine.

Vlast provocira

Gradsko vijeće grada Vukovara prihvatilo je prijedlog odluke o pristupanju promjeni Statuta grada Vukovara, čime je otvorena mogućnost da se u najviši gradski akt uvrsti odlu-

ka o Vukovaru kao o mjestu posebnog pijeteta. Vijećnici koalicije HDZ –HSP AS iniciraju promjenu Statuta u članku 2. s dvije nove stavke: „Područje grada Vukovara mjesto je posebnog pijeteta na žrtvu Domovinskog rata“, te stavak: „U gradu Vukovaru službeni jezik i pismo su hrvatski jezik i latinično pismo“. Pitanje postavljanja ćirilčnih ploča u Vukovaru predstavlja cijeli niz pitanja koja su vezana za političku nedosljednost i neprimjerenost. Nejasna je i činjenica da u trenutku kada je hrvatsko gospodarstvo na rubu propasti, mnogi ljudi na ulici i bez kruha, vladajući pokušavaju inicirati i ostvariti ovakvo pitanje koje zadaje

još više gorčine hrvatskim građanima. Službeni stav Vlade Republike Hrvatske kaže kako: „Nasilje predstavlja grubo kršenje zakona i izrugivanje demokraciji“, dok s druge strane ta ista Vlada u mnogim pogledima narušava ljudsko pravo i dostojanstvo čovjeka.

Branitelje nitko ne pita

Iako su vladajući provođenjem Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina smatraju da imaju pravo za postavljanje dvojezičnih ploča, one u ovom trenutku predstavljaju čisto interesno političko sukobljavanje.

Međutim, ono što ostaje činjenica jest da se pitanje ćirilice nastavlja i to prvenstveno u političkim krugovima gdje i tako nema mjesta za one koje bi zapravo trebalo pitati zaslužuje li Vukovar ćirilicu ili ne.

Slavonski kulin zaštićen kao hrvatska delicija

◆ Slavonski kulin napokon je dobio oznaku zemljopisnog podrijetla, a to znači određenu sigurnost, veće tržište i eliminiranje neloyalne konkurencije. Proizvođači su ovo čekali deset godina. Ovakve male zemlje kao što je Hrvatska na taj način štite i svoj nacionalni identitet i svoju tradiciju i svoju kulturu. Isto tako, to je doprinos i našim proizvođačima jer očekujemo da se povećava dohodak i cijena proizvoda, rekao je Dragan Kovačević s osječkog Prehrambeno-tehnološkog fakulteta. Da bi se dobila i oznaka izvornosti, što je svojevrsan stupanj više od oznake zemljopisnog podrijetla, uz domaću tehnologiju i način pripreme i sama sirovina mora biti slavonska. (HRT)



Njemci spasili i ovu turističku sezonu

◆ Čini se da Hrvati ipak nisu imali razloga brinuti za turističku sezonu koja je prije nekoliko mjeseci nazvana katastrofalnom. Ukupan broj gostiju za prvih osam mjeseci ove godine iznosi 10,9 milijuna, a zabilježen je porast dolazaka od 5,4 posto i porast svih noćenja od 3,3 posto. Ministar Lorencin je potvrdio kako je naše glavno tržište i dalje Njemačka, a iza nje slijedi poljsko koje po poraslo za 21 posto, a potom i britansko s rastom od 25 posto. (M. Katalinić)



ŽUPANIJE PROTIV NOVOG REGIONALNOG USTROJA HRVATSKE

Podjela Hrvatske na regije vodi u centralizaciju države

Piše: **D.N. (Dalmacijanews)**

Predsjednik Hrvatske zajednice županija Tomislav Tolušić (HDZ), župan Virovitičko-podravke županije, pozvao je nadležne ministre, prije svega ministre regionalnog razvika i uprave Branka Grčića i Arsena Bauka, da čim prije aktivno uključe hrvatske županije u izradu novog regionalnog ustroja Hrvatske kojeg priprema Vlada Republike Hrvatske.

“Insistiram u ime svih kolega župana da Vlada u radne skupine koje rade na ovom prijedlogu aktivno uključi i župane, koji su o namjerama Vlade dosad jedino informirani putem anonimnih izvora u medijskim člancima. Želimo izbjeći ponavljanje situacije kada je Hrvatska preko noći podijeljena u dvije administrativne regije za potrebe povlačenja sredstava iz EU fondova, čime su nepovratno oštećeni pojedini dijelovi Hrvatske, prije svega najnerazvijenije slavonske županije”, izjavio je Tolušić, koji je najavio da će uputiti i pisma ministri- ma Grčiću i Bauku od kojih će tražiti da čim prije prime sve hrvatske župane na naše glavno tržište i dalje Njemačka, a iza nje slijedi poljsko koje po poraslo za 21 posto, a potom i britansko s rastom od 25 posto. (M. Katalinić)

Tko ukida županije?

Naime, u Večernjem listu od 27. rujna 2013. godine najavljena je, bez citiranja izvora, reforma

sustava državne uprave koja će se temeljiti na podjeli Republike Hrvatske na novih pet regija, koje bi, kako članak sugerira, s vremenom zamijenile županije. Reforme bi na početku obuhvatile poreznu upravu, državne institucije te postupno sudove. “Uvijek ćemo podržati svaku reformu državne uprave koja ima za cilj njenu praktičnu decentralizaciju. Racionalizacija kroz predloženi model teritorijalnog preustroja zemlje u pet regija, vodi pak dodatnoj centralizaciji već previše centralizirane zemlje. U slučaju njezine provedbe moglo bi se dogoditi da stanovnici pojedinih krajeva Hrvatske svakodnevno moraju prolaziti i do stotinjak kilometara kako bi riješili osnovna poresna ili pravosudna pitanja umjesto da, kao do sada, njihovo rješenje potraže u vlastitom ‘dvorištu’, bez dodatnih izdataka na putne troškove u ionako već teškoj ekonomskoj situaciji”, pojasnio je Tolušić stav župana okupljenih u Hrvatskoj zajednici županija. “Dosadašnje dvadesetogodišnje iskustvo lokalne i područne (regionalne) samouprave pokazalo je da postojeće županije imaju kapacitete kojima mogu uspješno i učinkovito obavljati sve zadatke koje se pred njih postavljaju. Stoga smatramo da bi eventualna reforma regionalne samouprave trebala biti ići u smjeru

**Hrvatske županije**

Mjerilo 1:2000000

2006-12-31

jačanja uloge županija kao i vraćanju funkcija, poslova i zadaća koji su od 2000. u nadležnosti ureda državne uprave po županijama, predlaže Tolušić.

Bez dijaloga u reforme

“Prijedlozi reforme državne uprave se pripremaju bez dijaloga i javne rasprave kroz koju bi se mogao unaprijediti posto-

jeći teritorijalni model i uistinu provesti toliko željena racionalizacija. Tim više što bilo kakve izmjene u najavljenom smjeru traže i izmjene Ustava Republike Hrvatske koji u članku 133. propisuju da su jedinice područne (regionalne) samouprave upravo županije. Županije su najvažnije institucije za decentralizaciju zemlje, što su i dosad

pokazale kroz uspješno obavljanje poslova vezanih za obrazovanje, zdravstvo te komunalnu i prometnu infrastrukturu, a pod zadnje iz kroz pripremu projekata za EU fondove. Samim time dokazale su da se trenutačni teritorijalni ustroj mora samo unaprijediti, a ne u potpunosti mijenjati”, zaključio je Tolušić.

“Dosadašnje iskustvo lokalne samouprave pokazalo je da postojeće županije imaju kapacitete kojima mogu uspješno obavljati sve zadatke

**POGREBNO PAVIĆ**

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56

**POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)**

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



www.asanovic.de

DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

NOVINAR DEUTSCHE WELLE SAŠA BOJIĆ ANALIZIRA NAJUVJERLJIVIJU POBJEDU CDU-a

Fenomen zvan Angela Merkel

Međunarodni mediji puni su hvalospjeva o Angeli Merkel – od izbijanja krize u Europi, ona je jedina državica koja je uspjela obraniti tron. „Možda nam to pomogne da se bar malo ponijemčimo“, piše talijanska La Stampa. Francuzi su veliku pozornost posvetili događajima u susjedstvu te su u mnogim medijima uživo pratili prebrojavanje glasova u Njemačkoj. Dnevnik Le Mond piše kako je „u 59. godini, njemačka kancelarka dobila potvrdu da je najmoćnija žena svijeta. Ovo je istodobno i prvi reizbor jednog europskog vođe otkako Europsku uniju potresa financijska i monetarna kriza.“

Merkel kao Adenauer

Merkel je svojoj konzervativnoj CDU donijela najuvjerljiviju pobjedu od njemačkog ujedinjenja do danas. (...) U poslijeratnoj Njemačkoj, samo su Konrad Adenauer i kancelar ujedinjenja Helmut Kohl uspjeli spojiti tri mandata na kancelarskoj funkciji. „Francuski dnevnik, međutim, podsjeća kako se, i pored dobrih pokazatelja stanja u gospodarstvu, Njemačka mora suočiti s mnogim izazovima: „Njemačka ima najveći broj radnika s minimalnim primanjima u Europi, socijalna situacija se pogoršava a to ugro-

žava mirovine milijuna građana. Ta zemlja ima i jedan od najnižih nataliteta u svijetu, što je tempirana bomba za gospodarstvo. Osim toga, kriza zone eura još nije prošla i mogla bi i dalje potkopavati njemački gospodarski rast i državni proračun.“

Britanski Guardian je izbore u Njemačkoj pratio specijalnim blogom u koji je unosio sve komentare političkih analitičara iz drugih zemalja, baš kao i čestitke drugih državnika Angeli Merkel upućene preko društvenih mreža. Kada su objavljeni prvi rezultati izbora, urednik bloga Mark Rice-Oxley ovako je opisao situaciju u izborima: „CDU skandira kao publika na nogometnom stadionu, socijaldemokrati se češu po glavi, a liberali se pitaju u čemu su pogriješili.“ U prvom komentaru, urednik Guardian za Europu Ian Traynor navodi kako je „u najvećoj noćnoj mori u kojoj se EU nalazi već više od tri godine, Angela Merkel na jedinstven način u eurozoni, nagrađena za svoje djelovanje na planu dužničke krize. U svakoj drugoj zemlji glasali bi kaznili svoje vlade.“ Traynor podsjeća da su još ankete u svibnju ove godine pokazale da Nijemci vide sebe bitno drugači-



je od načina na koji ih vidi javnost u drugim zemljama: „To je potvrđeno na ovim izborima i vjerojatno će dovesti do daljih političkih i psiholoških problema u nastojanjima Europe da se izvuče iz duboke krize.“

„Mnogi optužuju Angelu Merkel da je bez ideologije, da je prevrtljiva, da je oportunističkim pecanjem u vodama drugih stranaka preotela tim strankama birače“, piše komentatorica talijanskog dnevnika La Stampa Marina Verna: „Politički zaokret od 180 stupnjeva i plan da Njemačka odustane od nuklearne energije do 2020. poslije katastrofe u Fukušimi, doveo je to toga da je stranka Zelenih – presušila. Mnogo je takvih primjera. Ali, točno je i da je ona znanstvenica koja kao takva problemima prilazi drugačije od tradicionalnog tipa političara. Ona proučava problem i traži najrazboritije rješenje, analizirajući sve moguće opcije. Tako je postupila s eurom i s pomoći zemljama južne Europe koje su se našle u poteškoćama. Njemačka se potvrđuje kao proeuropska država, ne dovodeći u pitanje ni valutu ni pomoć najugroženijima. (...) Nećemo dugo čekati da saznamo kakva će biti nova njemačka vlada – to će nam pomoći da se bar maloponijemčimo“..

Bečki Kurir piše o „Fenomenu Merkel“: „2002. je odustala od kandidature za kancelarku, sada je pobijedila treći put zaredom. Ovaj rezultat izbora je trijumf, iako sama Angela Merkel

tu riječ nikada ne bi uzela u usta. Ni po njenom glasu se nije moglo zaključiti koliko je ovaj uspjeh izuzetan – kada se obratila svojim sljedbenicima poslije pobjede. Rijetko kad je moć nastupala u tako opreznom pakiranju. Dugo su je zvali Kohlova djevojčica; na kraju se morala pomiriti i s nadimkom 'Mamica'.

Pridobila neodlučene

Zanimljivo je to što mediji samo ženama daju politički nekorektne nadimke te vrste. Možda to pokazuje i da su bespomoćni u nadmetanju s Angelom Merkel kao političarkom. Ali, ovog tjedna, ova rođena Ham-buržanka koja je u komu-

nističkom DDR-u odrasla u kući svećenika, postala je fenomen njemačke politike.“ Američki dnevnik New York Times podsjeća kako je „trećina njemačkih birača sebe nazivala neodlučnim do samih izbora, unoseći nesigurnost u izbore za koje je predviđano da će biti najtješnji od njemačkog ujedinjenja 1990. Merkel je, u osvrtnu na svoj drugi kancelarski mandat, rekla da Njemačka za sobom ima dobre četiri godine, podsjećajući na stabilno gospodarstvo države i nisku stopu nezaposlenosti od 6,8 posto.

Dodala je da to – kada se pogleda po Europi – nije

nešto što je samo po sebi razumljivo. Ona je nastala sa stilom rukovođenja koji inozemne partnere naizmjenice ljuti i zbunjuje, ali su je Nijemci kod kuće – prigrlili. Mnogi su joj za vrijeme predizborne kampanje tepali nazivajući je mamom...“ U postizbornoj analizi, New York Times podsjeća da nije bez značaja dobar rezultat euroskeptične stranke Alternativen za Njemačku kojoj je samo za nekoliko desetina postotka izmakao ulazak u Bundestag, kao i da su ovi izbori bili velika katastrofa za liberalne „koji prvi put u poslijeratnoj Njemačkoj neće biti u parlamentu.“



ČESTITKE IZ HRVATSKE



Karamarko: Želim vam Božji blagoslov u savladavanju budućih izazova

◆ Poštovana gospođo Merkel, u ime Hrvatske demokratske zajednice i svih njenih članova čestitam Vam na pobjedi Kršćansko-demokratske unije (CDU) na parlamentarnim izborima. Njemački su građani dali ponovno povjerenje kršćansko-demokratskoj opciji, što je najbolje priznanje Vašem radu u protekle četiri godine, u kojima ste kao kancelarka izvanredno vodili SR Njemačku.

Jaka kršćansko-demokratska, socijalno orijentirana, tržišno-gospodarska i demokratska opcija jamči zemljama članicama Europske unije stabilnost i napredak. Hrvatska demokratska zajednica odlučna je, u suradnji s CDU-om i ostalim partnerskim strankama EPP-a, znatno snažnije prihvatiti svoj udio u jačanju pravedne, socijalne, demokratske i moderne Europe u kojoj će svi građani moći živjeti u miru, slobodi i blagostanju.

Vama osobno i CDU-u želim sve najbolje i Božji blagoslov u svladavanju budućih izazova za dobrobit Vaše zemlje i Europe. S poštovanjem, Tomislav Karamarko, predsjednik Hrvatske demokratske zajednice

Josipović: Čestitam na pobjedi, ona je uvijek bila prijatelj Hrvatske

◆ Predsjednik Hrvatske Ivo Josipović i ministrica vanjskih poslova Vesna Pusić za vrijeme boravka u New Yorku, gdje su bili na zasjedanju Opće skupštine UN-a, uputili su njemačkoj kancelarki čestitku na izbornoj pobjedi u Njemačkoj. „Čestitam gospođi Merkel pobjedu na izborima, ona je kroz cijeli svoj mandat bila prijatelj Hrvatske“, izjavio je Josipović. „Čestitam Angeli Merkel na odličnom rezultatu“ - izjavila je ministrica vanjskih poslova Vesna Pusić. (croex)



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVIČARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

KELKHEIM

Hodočašće u Fatimu i Lisabon

Početkom listopada je Hrvatska katolička župa Main-Taunus/Hochtaunus organizirala hodočašće u najpoznatije portugalsko i jedno od najomiljenijih europskih svetišta – Fatimu. Svake godine milijuni ljudi hodočaste u to mjestašce, želeći se uteći zagovoru Majke Božje i zahvaliti Njoj, koja se 1917. godine ukazala trojici dječice – Luciji, Franji i Jacinti. Gospa se ovdje ukazala u jednom od najtežih trenutaka ljudske povijesti kako bi probudila savjest čitavog čovječanstva i pozvala na obraćenje i mir, molitvu i žrtvu, kao neizbježne postulate kršćanskog života.

U Fatimi je Bezgrešna Djevica tražila od vidjelaca, a preko njih i od svih vjernika, da mole kronicu i da se žrtvuju za obraćenje grešnika i kao naknadu za uvrde nanesene Presvetom Srcu Isusovu.

Hodočašće u kojem je sudjelovalo 104 hodočasni-



ka odvijalo se pod geslom: Hodom Marijine vjere, čime je obilježena i Godina vjere. Kroz pet dana hodočasnici su uz pomoć s. Auksilije Milić i s. Magdalene Višić, aktivno sudjelo-

vali u liturgijsko-molitvenom programu fatimskog svetišta: svetom misi, večernjoj procesiji, moljenju krucije i križnom putu. Pod pratnjom i duhovnim vodstvom dr. fra Ante Akrapa,

profesorom na splitskom KBF-u, te župnika fra Marinka Vukmana, i Nataše Bulić, voditeljice specijalizirane agencije za hodočašća ICHTIS, vjernici su posjetili i Coimbru, gdje se

nalazi najvažnije i najstarije nacionalno sveučilišno svetište, a jedno vrijeme bio je i glavni grad Portugala.

U nekadašnjoj kraljevskoj palači nalazi se sveučilište koje je pohađao sv. Ante Padovanski, ili kako ga u Portugalu nazivaju, sv. Ante Lisabonski, jer je rođen u Lisabonu.

U gradu Coimabri posjetili su crkvu sv. Klare, gdje se čuva tijelo sv. Elizabete Portugalske, zaštitnice Portugala, mjesto Batalhu, crkvu Gospe od pobjede, Nazare i crkvu Gospe od mlijeka.

Posljednjeg dana hodočašća posjetili su grad Lisabon, najzapadniju prijestolnicu na europskom kopnu – impresivni grad, koji nudi bogatu povijest, zanimljive znamenitosti, lisabonsku katedralu, most Vasca de Game, samostan i velebnu crkvu sv. Jeronima. Hodočašće su završili svetom misom zahvalnicom u rodnom mjestu sv. Ante, u Lisabonu. (hkm kelkheim)



Hrvati iz Njemačke hodočastili u Banneux

Tradicionalno hodočašće Hrvatskih katoličkih misija iz Njemačke u svetište Djevice siromaha u Banneux održalo se sredinom rujna. Misno slavlje u selu Banneux, u Belgiji predvodio je p. Vidan Mišković, voditelj Hrvatske katoličke misije u Mülheimu an der Ruhr, a suslavilo je

desetak svećenika iz drugih misija. P. Mišković je ujedno tog dana proslavio i 25. godina svećeništva. Marija se ukazala 1933. godine u malome belgijskome selu, koje je tada imalo oko 300 stanovnika. Prvi put se 15. siječnja ukazala jedanaestogodišnjoj Marietti Beco, potom joj se kao

Djevica siromašnih ukazala još sedam puta, pokazala joj izvor za sve narode... i bolesne, preporučila molitve i izgradnju jedne kapelice: Molite puno – bila je posljednja Marijina preporuka. Osam Marijinih ukazanja u belgijskome selu, koja je Crkva priznala 1949. godine, protumače-

na su kao poziv da se u Mariji gleda službenicu Gospodnju, koja dolazi probuditi vjeru i molitvu, koja vodi Isusu, Izvoru milosti iz kojega izviru živa voda za sve narode, poglavito za oboljele u tijelu i duši kako bi mogli ublažiti svoje patnje i imajući kraj sebe Majku i živjeti s Isusom. (croex)

Foto: Živa zajednica



40. GODINA HRVATSKE KATOLIČKE MISIJE TRAUNREUT

Piše: **Fra Pavo Filipović**

Hrvatska katolička misija odn. Hrvatska katolička župa Traunreut, kako se od ove godine službeno novim imenom zove, proslavila je 28. i 29. rujna četrdeset godina svojeg postojanja. Četrdeseta obljetnica misije svečano je proslavljena misnim slavljem u subotu 28. rujna u crkvi Presvetog Otkupitelja u Traunreutu i prigodnom akademijom u gradskoj dvorani „K1“. Misno slavlje je predvodio vlč. Ivica Komadina, delegat za hrvatsku inozemnu pastvu (dušobrižništvo), a svetu misu su – osim voditelja HKŽ Traunreut fra Mogomira Kikića – suslavili i mnogi drugi svećenici, među kojima posebno ističemo prelata Josefa Obermaiera, koji je mjerodavna osoba za dušobrižništvo na majčin-skom jeziku u nadbiskupiji



München-Freising i fra Berislava Nikića osnivača misije. Među istaknutim civilnim gostima ovdje ističem generalnog konzula GK RH u Münchenu, gosp. Petra zemnu pastvu (dušobrižništvo), a svetu misu su – osim voditelja HKŽ Traunreut fra Mogomira Kikića – suslavili i mnogi drugi svećenici, među kojima posebno ističemo prelata Josefa Obermaiera, koji je mjerodavna osoba za dušobrižništvo na majčin-skom jeziku u nadbiskupiji

München-Freising i fra Berislava Nikića osnivača misije. Među istaknutim civilnim gostima ovdje ističem generalnog konzula GK RH u Münchenu, gosp. Petra zemnu pastvu (dušobrižništvo), a svetu misu su – osim voditelja HKŽ Traunreut fra Mogomira Kikića – suslavili i mnogi drugi svećenici, među kojima posebno ističemo prelata Josefa Obermaiera, koji je mjerodavna osoba za dušobrižništvo na majčin-skom jeziku u nadbiskupiji

nim satima organizirano je druženje u prostorijama HKŽ Traunreut, a otvorena je i izložba slika hrvatskih umjetnika s područja župe u prostorijama „Heimathaus“ Traunreut.

Osnivač i prvi voditelj misije bio je fra Berislav Nikić (do 1975.). Pastoralno skrbiti za vjernike Hrvate nastavljaju don Anton Mrakovčić (1975.-1990.), zatim don Mladen Mrakovčić (1990.-2000.). Od jubilejske, 2000. godine, voditelj misije je fra Mogomir Kikić. Sva-ki od tih svećenika se borio za vjerski, nacionalni i kulturni identitet svojeg naroda i nemjerljive su njihove zaslu-ge.

Za kraj bih pozvao sve na zahvalnost Bogu za dar vjere i za Crkvu, koja nam već ovdje na zemlju spušta Kraljevstvo nebesko. Ali bih također pozvao i na zahvalnost i svim svećenicima,

koji su misiju vodili od njezinog osnutka do danas i dali od sebe koliko su mogli da se naš narod u „tuđini“ vjerski, nacionalno i kulturno-baštinski ne izgubi. Na osobit način – s obzirom na proslavu 40 godina postojanja HKŽ Traunreut – treba zahvaliti fra Mogomiru Kikiću koji je misiju od 2000. godine vodio i doveo do ovog lijepog jubileja.

A HKŽ Traunreut, iako jedna od najmanjih hrvatskih katoličkih misija na njemačkom govornom području, s obzirom na dinamiku i polet koji je pokazala u dvodnevnoj proslavi svojeg četrdesetogodišnjeg postojanja, može slobodno reći: „A ti Betleheme, zemljo Judina! Nipošto nisi najmanji među kneževstvima Judinim, jer iz tebe će izići ...!“ (Mt 2, 6). Nadamo se novi zanos vjere i mnoga duhovna zvanja!



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

Panorama & reportaže

PETI ROĐENDAN PORTALA DALMACIJANEWS

Portal koji rado čitaju
gastarbajteri, pomorci i
iseljenici u cijelom svijetu



◆ Kina, Japan, Singapur, Indija, Katar, Indonezija, Saudijska Arabija, Meksiko, Izrael, Malezija, Hong Kong, Kuvajt, Nigerija, Kongo, Oman, Kazahstan, Sjeverna Leone, Irak, Uganda, Bahrein, Somalija, Bermudi, Turkmenistan, Kenija, Kambođa, Paragvaj, Palestina, Burkina Faso, Trinidad i Tobago, Džibuti, Togo, Madagaskar, Irak, Meksiko, Oman, Čile, Gabon, Azerbajdžan, Guatemala, Haiti, Ruanda, Južna Koreja... Sve su to države u kojima se čitao portal Dalmacija News. I mnoge druge, gotovo da nema zemlje u kojoj netko bar jednom nije kliknuo na Dalmacija News. Bilo da je to neki naš pomorac, gastarbajter, iseljenik... Prije točno pet godina, 1. listopada 2008. startao s radom portal Dalmacija News kojega je pokrenuo Joško Dadić. Pet godina kasnije možemo bez lažne skromnosti reći da je Dalmacija News postao jedan od jačih medija u Dalmaciji. Žiri najvećeg nacionalnog i

regionalnog natjecaja VIDI WEB TOP 100., izabrao je Dalmacija News u Top 10 najboljih portala u Hrvatskoj za 2011. godinu u kategoriji "Mediji, novosti, oglasnici". Nas veseli što bilježimo kontinuiran rast, a zadnji smo put rekord srušili 1. srpnja 2013. kada smo letvicu podigli na 88 tisuća dnevnih posjeta. U 2014. godini nam je cilj dostići "magičnu" brojku od 100 tisuća u 24 sata, a to ćemo uspjeti jedino ako naš portal bude i vaš. Nadamo se da ste tu našu nakanu prepoznali te da će, "velika koalicija s čitateljima" učiniti da Dalmacija ima jaki medij koji će braniti interese ljudi koji tu žive, njegovati njene vrijednosti i bogatu tradiciju, biti zamašnjak dobrim inicijativama i idejama, promovirati mlade kreativce, biti kanal za teme koje se ne prepoznaje iz redakcija "velikih medija"...

MATE PRLIĆ
glavni urednik
Dalmacija Newsa

PAPIN IZASLANIK KARDINAL ANGELO AMATO U PULI PROGLASIO BLAŽENIM JOŠ JEDNOG HRVATA

Hrvatski svećenik i mučenik za vjeru

Miroslav Bulešić proglašen blaženim



Na svečanom misnom slavlju u pulskoj Areni koje je predvodio Papin izaslanik prefekt Kongregacije za kauze svetih kardinal Angelo Amato blaženim je proglašen hrvatski svećenik i mučenik za vjeru sluga Božji Miroslav Bulešić.

Nakon pjesme "Gospodine smiluj se" biskup porušio i pulski Dražen Kutleša zamolio je Papinog izaslanika da proglasi blaženim Miroslava Bulešića,

nakon čega je ukratko predstavljen lik i životopis toga hrvatskoga mučenika kandidata za beatifikaciju. Biskup Kutleša je istaknuo, kako je jedini povod za nasilje koje je dovelo do Bulešićeve smrti bila činjenica da je Sluga Božji bio kršćanin i svećenik. Druge objašnjenja nema, ni političkih, ni etničkih. Stoga njegovi progonitelji nisu imali nikakav drugi povod za opravdanje svoga zlodje-

la. Sveto je umro prastajući iz sveg srca svim svojim prijateljima i progoniteljima. Svoj je mučenički život prikazao kao dragovoljnu žrtvu za Crkvu Božju, rekao je biskup Kutleša.

Pismo pape Franje

Kardinal Amato svečano je zatim pročitao apostolsko pismo pape Franje i proglasio v.č. Miroslava Bulešića blaženim. Nakon čitanja bule na latinskom i na



hrvatskom jeziku otkrivena je velika slika Miroslava Bulešića. Relikvijar novoga blaženika, tkanina natopljena krvlju, na liturgijski prostor donio je blaženikov brat Josip Bulešić. Relikvijar je predao porečko-pulskom biskupu u miru Ivanu

Milovanu, za čijeg je mandata dovršen postupak za proglašenje blaženim Sluge Božjega Miroslava Bulešića. Biskup Milovan relikvijar je predao kardinalu Amatu, koji ga je potom blagoslovio, te mu iskazao čast, a

narod je pjevao svečanu zahvalnu pjesmu "Budi hvalnu pjesmu". Blaženikovu sliku je otkrio Petar Matika iz Žminja, a Marko Grgić, župljani župe sv. Antuna na čijem se teritoriju i događala proslava beatifikacije, podignuo je zastavu u čast no-

vom blaženiku. U koncelebraciji na svečanoj misi beatifikacije su svi hrvatski biskupi, biskupi iz susjednih zemalja, redovnički poglavari te više od 670 svećenika.

Simbol mučeništva

Na misi pjevaju zborovi grada Pule, zatim zbor iz rodne župe Miroslava Bulešića, te pjevači iz župa Trviža, Žminj i Umag. Ukupno je oko 210 pjevača kojima

ravna preč. Rudi Koraca, pročelnik dijecezanskog vijeća za liturgiju i crkvenu glazbu. Na kraju mise, nakon završetka popričesne pjesme, izvedena je i novoskladana himna blaženika Miroslavu Bulešiću. U liturgiji u Areni dominirala crvena boja – simbol mučeništva, te motiv ljiljana koji je preuzet s mladomisničke štole Miroslava Bulešića – kao simbol čistoće i nevinosti.

Relikvijar novoga blaženika, tkanina natopljena krvlju, na liturgijski prostor donio je blaženikov brat Josip Bulešić. Biskup Milovan relikvijar je predao kardinalu Amatu koji ga je blagoslovio



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREDJIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)

BESPLATNO SREDJIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



www.asanovic.de

DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

BISKUP DRAGUTIN NEŽIČ POKRENUO JE 1956. PROCES ZA BEATIFIKACIJU VLČ.

MIROSLAVA BULEŠIĆA KOJI JE UBIJEN 1947.

Blaženik iz Svetvinčenta

Svirepo su ga ubili komunisti dok je štitio biskupa Jakoba Ukmara

Miroslav Bulešić rođen je 13. svibnja 1920. u Čabrunićima, župa Svetvinčenta. Osnovnu školu pohađao je u Jurišićima i potom po preporuci župnika Ivana Pavića otišao u sjemenište. Nakon priprave godine u Gorici 1931. otišao je u međubiskupijsko sjemenište u Koprnu, gdje je boravio do 1939. te se nakon položenog ispita zrelosti vratio u Goricu, gdje je započeo na tamošnjoj bogosloviji, koju su pohađali i svećenici Porečko i pulske biskupije, studij filozofije i teologije. Godinu dana kasnije uspio je, među ostalim i zaslugom vlč. Pavića, otići na studij u Rim. Najprije je boravio u francuskom zavodu, a potom u lombardijskom. Pohađao je Papinsko sveučilište Gregorijanu. Nakon što je u Rimu završio treću godinu teologije, Bulešić se vraća u Istru, gdje mu tijekom ljetnih praznika porečki biskup Radossi podjeljuje poddakonat i dakonat. Nakon toga se Bulešić vraća u Rim, gdje nastavlja četvrtu godinu teologije te se u travnju vraća u svoje rodno mjesto. Dana 11. travnja 1943. biskup Radossi gaje zaređio za svećenika u Svetvinčentu. Mjesec dana kasnije u jeku ratnog vihora ide ponovno u Rim da bi završio teologiju. U međuvremenu je u Italiji,

pa i u Istri, došlo do velikih promjena. Proglašeno je odcepljenje Istre od Italije i priključenje matici zemlji.

Bio kod Stepinca

Biskupu Radossiju, a i samom Bulešiću je bilo jasno da se u tim prilikama ne može vratiti u Rim, kako je bilo zamišljeno, na daljnji studij te ga je biskup imenovao župnikom u Baderu. Ratna godina 1944. bila je u Istri vrlo teška. Svojim posredništvom kod biskupa Bulešić je spasio mnoge ljude. Partizani su ga zbog toga optuživali da surađuje s Nijemcima i odvraća mlade, posebno djevojke da ne ulaze u njihove redove. Predosjećao je, kako proizlazi iz njegovog dnevnika, da bi svakog trenutka mogao biti ubijen ili protjeran u Italiju, ali ga je biskup brzo premjestio u još osjetljivije mjesto Kanfanar. Sve je svoje duhovne i fizičke snage uložio u obnovu velike župe i obližnjih kape-lanija te su predstavnici "narodnih vlasti" tvrdili da "dok je ovaj živ, narod neće ići za nama niti dolaziti na naše sastanke". Narod ga je sve više slijedio i punio crkve, a ostali svećenici su ga smatrali iskusnim pastoralcem, premda je bio najmlađi među njima i tražili njegove savjete. Godine 1946.



dvadesetak istarskih svećenika posjetilo je zagrebačkog nadbiskupa Alojzija Stepinca s kojim je Bulešić razmotrio pokušaje komunističkih vlasti stvaranja nacionalne Crkve odcepljene od Vatikana. U kolovozu 1947. u Pazin je stigao izaslanik tršćanskog biskupa Slovenac Jakob Ukmara, koji je nakon toliko godina počeo dijeliti po obližnjim župama sakrament potvrde. Njega je najprije pratio

mons. Gregorović, a potom vlč. Jurca. Od 19. kolovoza ta služba je pripala mladom Miroslavu Bulešiću. U pazinskoj okolici krizma je prošla bez nekih posebnih izgređa.

Ostali tragovi krvi

Sjemenišni poglavari nisu znali kakve mjere spremaju komunističke vlasti, premda su napadali svećenike, izrugivali djecu i roditelje. Tako su neke krizme podijeljene u crkvama iza zatvorenih vrata uz stražu seoskih muškaraca.

U tom su ozračju mons. Ukmara i vlč. Bulešić 23. kolovoza 1947. stigli u Lanišće

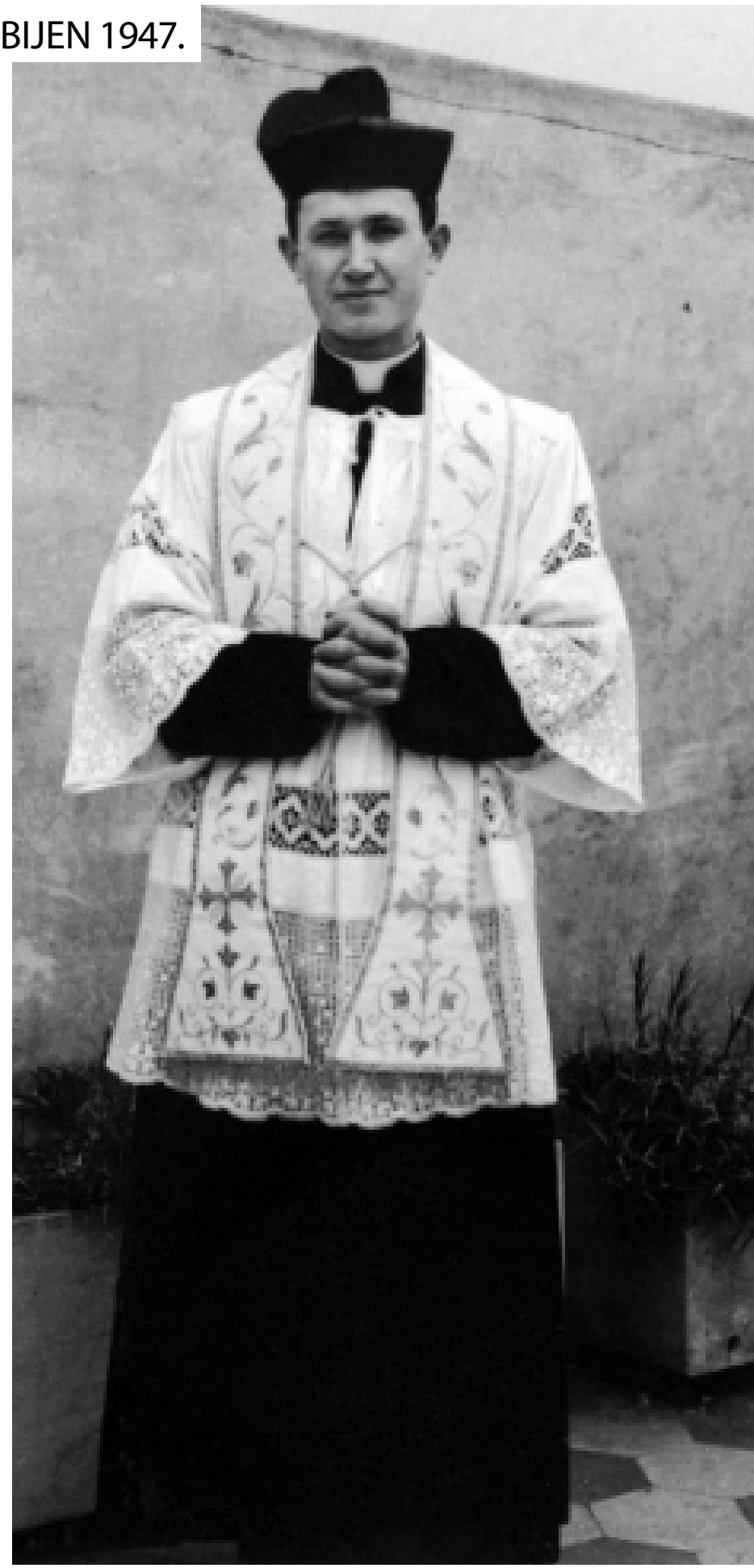
i prenoćili u župnom stanu kako bi sutradan mogli podijeliti krizmu.

Laniški župnik Stjepan Cek je organizirao župljane da čuvaju crkvena vrata tijekom mise, koju su izvana ometali razulareni nasilnici, nastojeći silom prodrijeti unutra. Nakon mise župnik Cek, biskupov izaslanik Ukmara i Bulešić povukli su se u župni stan, kamo je provalila organizirana skupina divljih prosvjednika, tražeći krizmatelja. Pred njih je stao mladi svećenik Bulešić. Najprije su ga izudarali, a onda mu je jedan prerazao grlo. Mučenikova krv je poprskala zidove i pod, što

su ubojice kasnije nastojale očistiti, ali nisu uspjeli, tako da se ti tragovi i danas vide. Nakon umorstva Bulešića, razbojници su se okomili na krizmatelja, mons. Ukmara. Izudarali su ga po svuda po tijelu i onda sjekirom po glavi. I kad su mislili da je mrtav, tražili su župnika Ceka, koji se bio uspio sakriti i tako umaknuti zločincima.

Vijest o ubojstvu vlč. Bulešića, koja se brzo proširila cijelom Istrom, prestrašila je narod, a posebno svećenike, koji su godinama bili izloženi fašističkim napadima i progonstvima, a sada i komunističkim. U isto vri-

jeme se među narodom munjevitom brzinom širilo i uvjerenje da je Miro podnio to mučeništvo, o čemu je u više navrata, kako proizilazi iz njegova Dnevnika, slutio, ali se o tome nije smjelo govoriti. Apostolski upravitelj Porečke i pulske biskupije i hrvatskog djela Koparske biskupije, biskup Dragutin Nežić pokrenuo je 1956. biskupijski proces za Bulešićevu beatifikaciju, koji je svečano zaključen u rujnu 2004. Biskup Ivan Milovan predao je službeni materijal Kongregaciji za proglašenje svetaca, koja je osam godina proučavala cijeli slučaj. (Ika)



Najprije su ga izudarali, a onda mu je jedan pre-rezao grlo. Mučenikova krv je poprskala zidove i pod, što su ubojice kasnije nastojale očistiti, ali nisu uspjeli, tako da se ti tragovi i danas vide



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

JOŠ ĆE PROTEĆI DOSTA VODE SAVOM DA U ZAGREBU SHVATE KAKO SE MORAJU

PRIDRŽAVATI EUROPSKIH ZAKONA

Josip Perković tek je vrh sante leda

Hrvatskoj je trebalo osam godina da nakon mukotrpnih pregovora, u kojima su naši pregovarači pokazivali najveću moguću popustljivost, 1. srpnja ove godine napokon postane punopravnom članicom Europske Unije. Samo tri dana prije toga vladajuća je koalicija pod vodstvom premijera Zorana Milanovića u Zagrebu izglasala Zakon o pravosudnoj suradnji s državama članicama EU-a u kojemu je određeno da Europski uhidbeni nalog (EUN) vrijedi tek nakon god. 2002., dakle da svi zločini počinjeni prije toga, prvenstveno za vrijeme komunističke Jugoslavije, ne spadaju pod EUN. Svi su političari i komentatori vidjeli u tome zaštiti za Josipa Perkovića, bivšeg udbaša „nadležna“ za političku emigraciju, ali i visokog dužnosnika Tuđmanove vlade, pa je taj zakon nazvan kolokvijalno „Lex Perković“. Njemačka odavno traži J. Perkovića jer ga Viši zemaljski sud u Münchenu sumnjiči za suorganiziranje ubojstva hrvatskog emigranta Stjepana Đurekovića. Drugog sudionika u ubojstvu Đurekovića, udbaša Krunoslava Pratesa, isti je tribunal osudio na doživotni zatvor. Sud je u početku tražio Perkovića samo kao svjedoka, što su hrvatske vlasti spriječile (!), ali se tijekom procesa Pratesu uvjerio da je bio sudionik u likvidaciji bivšeg direktora INA-e Đurekovića koji je u svojim spisima u emigraciji razotkrivao moralnu trulež i kriminal hr-



Gojko Borić

vatske i jugoslavenske političke vrhuške, u jednom slučaju, navodnu, upletenost sina visokog funkcionara iz Hrvatske Mike Špiljka Vanje u kriminalne radnje unutar INA-e. Nakon toga Đurekovićeva otakrića Špiljak i drugovi natjerali su Đurekovića na bijeg u inozemstvo, te nešto kasnije likvidirali preko mreže udbaških ubojica (očito običnih kriminalaca), koji su djelovali po narednju najvišeg jugoslavenskoga vodstva s predsjednikom Titom na čelu.

Brutalno ubojstvo

Ubojstvo je izvršeno na brutalan način u blizini Münchena, dakle na teritoriju suverene države Njemačke, pa je stoga Njemačko državno odvjetništvo s pravom raspisalo potjernicu za Perkovićem i četvoricom ostalih bivših udbaša. Ta je potjernica mogla biti ostvarena tek nakon ulaska Hrvatske u EU, jer Hrvatska do tada nije izručivala svoje građane inozemstvu, ali crveno-žuta koalicija u Zagrebu spriječila je to uvođenjem



” Nepuna tri mjeseca nakon ulaska u Europsku Uniju Hrvatska se od miljenice Bruxellesa pretvorila u balkansku državicu koja vara i mulja, koja je postala drugorazrednom članicom Unije

vremenske ograničenosti EUN-a, što je naveliko razbjesnilo povjerenicu EU za pravosuđe Viviane Reding, inače vrlo poznatu po svojoj odlučnosti u sukobima i s jačim „igračima“ no što je Milanović i družina u Zagrebu. To su vladajući u Hrvatskoj trebali znati,

ali su mimo svake pravne logike i protivno minimalnom političkom znanju o odnosima snaga unutar EU-a, drsko odbili prihvatiti neograničenost trajanja Europskog uhidbenoga naloga. Ovo odbijanje prihvatanja europske pravne stečevine koju je Hrvatska

potpisala u pristupnom ugovoru s Europskom Unijom, vladajući u Zagrebu nastojali su opravdati raznim smicalicama kao, primjerice, da i neke druge države EU-a imaju ograničeno trajanje EUN-a, da je hrvatsko ograničenje u funkciji spašavanja hrvat-

skih branitelja od potjernica iz Europske Unije (?), da gospođa Reding govori kao da je članica HDZ-a (?), da je ona radi toga tako oštra protiv Hrvatske jer joj to služi da bi dobila još jedan mandat na svojoj dužnosti (?) itd. No kad je gospođa Reding priprijetila sankcijama, koje Komisija EU-a može provesti i mimo volje država članica E-Unije, onda je premijer Milanović tvrdio da do toga ne će doći, a njegov ministar pravosu-

da Orsat Miljenić hvatao se za terminološke razlike govoreći da nije riječ o sankcijama nego mjerama. U Hrvatskoj se kaže „nije šija nego vrat“. Nepuna tri mjeseca nakon ulaska u Europsku Uniju Hrvatska se od miljenice Bruxellesa pretvorila u balkansku državicu koja vara i mulja, koja je postala drugorazrednom članicom Unije što joj prijetite ne samo sankcije nego i nadgledanje ispunjavanja potpisanih obveza iz Pri-

stupnoga ugovora kakvo imaju samo Rumunjska i Bugarska. Prošlo je nekoliko tjedana i službeni Zagreb je morao pokleknuti pred Komisijom EU-a čvrsto obećavši da će promijeniti sporni zakon i shodno tome da će Europski uhidbeni nalog stupiti na snagu 1. siječnja iduće godine, dakle šest mjeseci ranije nego što je htio hrvatski „politički Donkijot“ Zoran Milanović, čija je retorika do tada sve više poprimala iracionalne tonove, gotovo na crti zakletih protivnika hrvatskoga u članjenja u E-Uniju s krajnje desnice. Sad vladajući u Zagrebu „put u Canossu“ nastoje prikazati ako ne kao svoju pobjedu onda barem kao kompromis.

Nije bilo za vjerovati ali ipak se dogodilo da su se premijer Milanović i ministar Miljenić hvalili kako su u Europskoj Uniji dobili pohvale radi uvođenja srpskog jezika i ćirilice u Vukovaru, što je poslužilo njihovoj namjeri da nekako ublaže kritike Bruxellesa u svezi nepoštivanja europske pravne stečevine glede primjene EUN-a. Te dvije stvari nemaju nikakve veze. Gospođa Reding samo je usput rekla kako odobrava hrvatsku politiku spram nacionalnih manjina, ali ni riječi nije izustila u svezi ćirilice i srpskoga jezika. To je isključivo stvar hrvatskih vlasti. Većinski hrvatski narod u Vukovaru, gotovo sva oporba i brojni javni djelatnici traže da se Vukovar izostavi iz „ćirilizacije“ i „srbovanja“, no njihovi ar-

gumenti za to nisu posve ispravni. Vukovar bi trebalo proglasiti „mjestom posebnog pijeteta“. To je uredu, ali nije dovoljno. Trebalo je istaknuti da Srbi u Hrvatskoj govore hrvatskim jezikom, pa je čak i u Ustavu SR Hrvatske pisalo kako je službeni jezik u njoj „hrvatski književni jezik, jezik Hrvata i Srba u Hrvatskoj“. U to se možemo uvjeriti iz tjedna u tjedan čitajući njihovo glasillo „Novosti“. Zašto bi drukčije trebalo biti u Vukovaru ili Udbini? Sadašnjim uvođenjem zapravo srbijanskoga jezika (ekavica i srbijanski rječnik) točno je na crti širenja velikosrpskih zahtjeva prema kojima je Srbija tamo gdje žive Srbi, onako kao što je rekao srbijanski predsjednik Tomislav Nikolić da je „Vukovar srpski grad.“ A što se tiče ćirilice ona je srpsko pismo ravnopravno s latinicom. U Srbiji izlaze dnevni, tjedni i knjižice na latinici. Ćirilicu su počeli forsirati srpski nacionalisti nakon pojave Miloševića. To danas rade njegovi sljedbenici u Vukovaru, a vlada u Zagrebu drži se zakona u kojemu je najprije bilo predviđeno da se ćirilica i srpski uvede u mjestima s više od 50 posto Srba, no to je postkomunistički premijer Ivica Račan smanjio na 30 posto. No i to nije kako bi trebalo biti, jer, primjerice, u Istri nalazimo talijanske natpise u javnosti i u mjestima s manje od 30 posto Talijana, što znači da se tamo krši hrvatski zakon o pravima manjina. Sve to u EU nije poznato, a trebalo bi biti pa da se

prekine suviše hvalisanje članova vlade kako su dobili odobrenje Bruxellesa glede uvođenje srpskoga jezika i ćirilice u napaćenom Vukovaru.

Razotkrivanje zločina

Premda bi nakon 1. siječnja 2014. Hrvatska trebala izručiti Perkovića njemačkom pravosuđu, zasada nije sigurno da će se to dogoditi. Naime, njegov slučaj već odavno spada pod staru. Da bi to izbjegao premijer Milanović ubacio je u diskusiju promjenu Ustava prema kojoj bi bila ukinuta zastara za sva krupna politička i ina ubojstva, ali mu za to treba dvotrećinska većina u Hrvatskom Saboru, koju može dobiti samo uz pomoć HDZ-ovskih zastupnika, no oni za to dosad postavljaju neke uvjete. I druge stranke postavljaju uvjete koji nemaju veze s predmetom. Ako bi HDZ pristao na to, Perkoviću bi navodno mogao suditi neki hrvatski sud, dakle ponovno bi bila izigrana njemačka potjernica za njim, odnosno Europski uhidbeni nalog bio zaobiden, a na to Bruxelles nikako ne bi mogao pristati. I onda „Jovo nanovo.“ Gospođa Redig je upozorila Miljenića da će Bruxelles paziti ne samo na promjenu zakona nego i na njegovo izvršenje, što znači da vrijedi propis EUN da se optuženima za zločine sudi u zemljama u kojima su ih oni počinili. U slučaju Perković to ne bi bila Hrvatska nego Njemačka. Još će proći dosta vode Savom da odgovorni u Zagrebu shvate kako



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

se moraju doslovno pridržavati europskih zakona. Ono što svakog normalnog čovjeka najviše začuđuje je sila upornost premijera Milanovića u „obrani“ bivšeg udbaša Perkovića, koju racionalno nije moguće shvatiti, pa bujaju razne teorije zašto se taj politički patuljak upustio u bezizlaznu borbu s europskim gigantom, pogotovo s pravosuđem najmoćnije države E-Unije Njemačkom. Ponekad je izgledalo kao da Milanović shvaća Europsku Uniju kao što su nekada jugoslavenski komunisti gledali Sovjetski Savez, pa „junački“ baca u lice gospodi Redig svoj „povijesni ne“ kao što je to učinio Tito prema Staljinu. Naravno, svatko ima pravo kritizirati birokraciju u Bruxellesu, ali s mjerom i konkretno, pogotovo ako je riječ o jednoj novoj članici kao što je Hrvatska. Milanović navodno želi razbuktati unutारेuropsku diskusiju o ravnopravnosti država članica E-Unije. Koješta. Hrvatska za to nema dovoljno snage, a još manje prijatelja koji bi je u tome pomogli. Namjesto da je neko vrijeme ostala „dobar dak“ u bruxellske administracije i tijekom nekoliko idućih godina tražila saveznike unutar Unije, koji također nisu sasvim zadovoljni s tamošnjim činovnicima, službena Hrvatska je vrlo brzo raspirila kavgu koja u konkretnom slučaju „Lex Perković“ može biti stišana, ali nakon nje ostaje gorak okus gubitka ugleda naše Republike za nedogledno vrijeme.

Strah od Perkovića

Da bi se shvatio strah postkomunističke hrvatske



vlasti od procesa Perkoviću u Münchenu treba pažljivo pročitati objašnjenje presude bavarskog Višeg zemaljskog suda u „slučaju Prates“ koja je zasnovana na vještačenju dvaju njemačkih i jednog hrvatskog povjesničara, izvješćima brojnih balkanologa, članova njemačke obavještajne službe i iskazima mnogih svjedoka, a sadrži 104 stranice teksta. U ovom dokumentu Sud je dokazao nekoliko činjenica koje nadmašuju sadržaj predmeta u slučaju Đureković. Prema dokazima koje možemo čitati u obrazloženju presude Pratesu doznali smo sljedeće:

1. U Jugoslaviji je postojala nelegalna tajna služba koja je imala jedini zadatak borbu protiv tzv. neprijateljske, uglavnom hrvatske emigracije. Njom nisu upravljale državne nego partijske vlasti.

2. Borba se sastojala ne samo od infiltriranja u emigrantske redove, širenja dezinformacija i denunciranja emigracije pred stranim vlastima, nego u prvom redu u fizičkom li-

kvidiranju emigranata na teritorijima stranih država. Samo u Njemačkoj Udba je ubila 65 hrvatskih emigranata.

3. Posljednje odluke o ubojstvima donosio je sam predsjednik SFRJ Josip Broz Tito, a nakon njegove smrti sve do raspada Jugoslavije vrhunska republička vodstva.

4. Likvidacije su obavljali obični kriminalci koji su za „uspješno obavljene zadatke“ dobivali otpust iz zatvora i materijalne privilegije. Dokazana je uska suradnja između vrhunskih vodstava Saveza komunista Jugoslavije, (dakako i SK Hrvatske) s najgorim kriminalcima, obično ubojicama.

Kad sve to uzmemo u obzir možemo zaključiti da je Savez komunista Jugoslavije bio kriminalno udruženje, da je predsjednik SFRJ J. B. Tito bio naručitelj ubojstava i kao takav kriminalac, te da su republička vodstva Saveza komunista, posebice ona u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini bili njegovi kriminalni nasljednici. Ovo zadire u ne-

samo politički položaj Socijaldemokratske partije Hrvatske kao sljednice Saveza komunista, nego i u tzv. državnu ideologiju Republike Hrvatske u čijem je Ustavu zabilježen antifašizam kao podloga na kojoj se ona zasniva. Naime, u preambuli Ustava Republike Hrvatske, (koja nije normativna pa se prema njoj ne mogu izvoditi zakoni, ali se ipak politički koristi) navode se odredbe ZAVNOH-a i ustavi Narodne, odnosno Socijalističke Republike Hrvatske kao dokaz kontinuiteta hrvatskog suvereniteta od sedmog stoljeća do danas. To je teorijski neodrživo, ali naveliko služi hrvatskim postkomunistima, (ima ih u svim strankama, no najviše u SDP) kao argument da je njihov antifašizam bio pozitivan, a kad im se kaže da je bio neraskidivo povezan sa zločinačkim komunizmom, onda nastoje komunistička zlodjela prikazati kao „neizbježive ispade“ i „neusporedivo manja“ od onih nacionalističkih, ustaških. I ovo je znanstveno neodrživo, ali se uporno ponavlja. Radi ove „državne ideologije“ Hrvatsku se na neki način može smatrati jednom od ideoloških sljednica komunističke Jugoslavije. Ako bi Viši zemaljski sud u Münche-

nu osudio Perkovića, skupa s njim bili bi osuđeni hrvatski komunistički antifašisti kao i „državna ideologija“ sadašnje Republike Hrvatske. Tada bi netko tko je pametan mogao pred europskim institucijama zatražiti reviziju hrvatskog Ustava, uklanjanje njegove preambule, osudu komunističkog antifašizma i njegove nositelje sve do predsjednika Tita. To bi moralo dovesti do ideološkog čišćenja Socijaldemokratske partije i uklanjanja svih političkih znamenja, (primjerice naziva ulica i trgova) iz doba prijašnje Jugoslavije u Hrvatskoj. Mogli bi biti uklonjeni i partizanski spomenici s ideološkom i političkim porukama, (primjerice na kojima se slavi KPJ, proleterska revolucija i tome slično), dok bi ostali u kojima se podsjeća na stradanja mogli ostati jer među žrtvama sigurno je bilo više nekomunista nego komunističara.

Još nije kasno

Ovim ne želimo reći da bi to mogla biti neka vrsta hrvatske „kulturne revolucije“, kao što je bila ona u Kini, ali svakako bi to strgalo masku antifašizma, koji je inače pozitivan ako je demokratski orijentiran, s komunističke ideologije i prakse koje su u Hrvatskoj još uvijek itekako živahne. Eto takvi izgledi osude Perkovića kao i ubojstava Udbe u inozemstvu uznemiruju sadašnju hrvatsku vrbu koja se očajnički bori protiv internacionalizirane ove problematike. Do svega toga ne bi došlo da su odgovorni političari u Hrvatskoj izveli barem ideološku lustraciju, prekinuli sve niti sa svojom komunističkom prošlošću i uspostavili posve nove, demokratske institucije. No za to još nije kasno.

§

MONIKA RADMANIC
Steuerberaterin

Tel. +49 (0) 6106 268 58 59
www.steuerberater-radmanic.de

Jetzt neu in Oyten!

GETRIEBEINSTANDSETZUNG:

- Automatikgetriebe
- Stufenlose (Multitronic etc.)
- DSG (Direktschaltgetriebe)
- (automatisierte) Schaltgetriebe
- Getriebediagnose
- Getriebeölwechsel

KFZ-SERVICE:

- Motorinstandsetzung
- Elektrik
- Kupplung
- Inspektion
- Reifendienst (Montage & Auswuchtung)

service@a1-getriebe.de
www.a1-getriebe.de

An der Autobahn 37a · 28876 Oyten
Tel.: 04207 - 9095803 · Fax: 04207 - 9095806
KONTAKT: MARIO KRAJINA UND ŠIMUN KARAULA

GIKIĆ Polyclinic

Sve usluge na jednom mjestu!

- ★ 30 godina iskustva i tradicije
- ★ 380m², tim od 10 najboljih stručnjaka

DENTAL GIKIĆ – ZAGREB – HRVATSKA

Zubi ukazuju na probleme sa srcem, dijabetes i osteoporozi! Dugotrajna bol koju prate natečene desni, također može biti posljedica upale zubi! Ne čekajte sutra, nazovite već danas i riješite probleme sa zubima tijekom ovih božićnih praznika! Pripremili smo posebne blagdanske akcije, popuste i poklon pakete!

Poliklinika Gikić, Ozaljska 128, Zagreb, Hrvatska
tel. +385 99 3631 619, AT: +43 676 6383 798, DE: +49 1769 5427 467
www.gikic.com • info@gikic.com

ROKARO NÜMEN
PRÄSENTATION

HRVATSKA NOĆ 2013

OLIVER DRAGOJEVIĆ / GIBONNI / CRVENA JABUKA / MATE BULIĆ / BRUNO BAKOVIĆ / COLONIA / SLAVONIA BAND / LOKACIJA: FRAPORT ARENA FRANKFURT

SUBOTA 23.11. Find us on facebook!
www.facebook.com/hrvatskanoec

INFORMACIJE NA TEL.
0174 242 1184
0162 635 4266
ONLINE INFORMACIJE NA WWW.CROCAFE.DE

PRETPRODAJA ULAZNICA ONLINE
PAYPAL POD WWW.CROCAFE.DE I WWW.EVENTIM.DE
DIECKA DO 14 GOD. SLOBODAN ULAZ

WESTERN UNION
online money transfer
www.westernunion.de

Hrvatski internetski tečaj - 3. ožujka do 25. svibnja 2014.

Sveučilište u Zagrebu, Hrvatska matrica iseljenika i Sveučilišni računski centar SRCE organiziraju e-tečaj hrvatskoga jezika za početnu razinu učenja. Tečaj je namijenjen osobama koji hrvatski jezik ne znaju ili znaju samo osnove hrvatskoga. Polaznik je službeno upisan na tečaj kada Sveučilište u Zagrebu primi uplatu akademske naknade (500 eura). Nakon upisa na tečaj sudionik će putem e-maila dobiti lozinku za uporabu sustava za e-učenje. Tjedan dana nakon polaganja završnoga ispita lozinka će prestati vrijediti. Napomena: U slučaju da polaznik odustane od tečaja u bilo kojemu trenutku, uplaćeni se novac ne vraća. Rok za prijavu i uplatu akademske naknade: 20. veljače 2014.

POGREBNO PAVIĆ
BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)

FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56

POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)
BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.

www.asanovic.de

DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

Mišljenja & kolumne

Imidž države igra sve značajniju ulogu u suvremenim međunarodnim odnosima. Dokazano je kako se imidž neke države izravno odražava na njezin status na političkoj i ekonomskoj pozornici te politički i gospodarski napredak, a prije svega kroz broj inozemnih turista, razinu stranih investicija, plasman njezinih proizvoda na inozemna tržišta, utjecaj u međunarodnim forumima i asocijacijama... Kad je u pitanju imidž Bosne i Hercegovine ne postoje relevantna istraživanja o toj problematici, ali je za pretpostaviti kako ovu zemlju na globalnoj razini još opterećuju ratne asocijacije te asocijacije na etničke podjele, nestabilnost i prisustvo međunarodne zajednice, koja pokušava održati mir i ojačati državne institucije, što joj baš i ne uspijeva čak ni 17 godina nakon završetka rata.

Kako bismo istražili koliko uopće građani ovih dviju država poznaju Bosnu i Hercegovinu, kakve stereotipe gaje o njoj, kako doživljavaju pojedine aspekte njezina života i njezine stanovnike, te kako percipiraju odnose svojih država s BiH poslužiti ćemo se istraživanjem koje sam proveo za njemačku zakladu Friedrich Ebert Stiftung u BiH a čijom ljubaznošću ćemo ih ovdje prezentirati uoči izlaska opširne studije o ovoj problematici.

Kako bismo istražili kako danas građani Hrvatske i Srbije doživljavaju Bosnu i Hercegovinu, u suradnji s



Piše: dr.sc. Božo Skoko

njemačkom zakladom Friedrich Ebert Stiftung u BiH, agencije Millenium promocija i Ipsos Puls proveli su anketno terensko istraživanje na ovu temu (N=800, Hrvatska i N=812 Srbija), kako bismo iz prve ruke doznali kakva je percepcija Bosne i Hercegovine u njezinu susjedstvu, te kakve su mogućnosti jačanja njezina imidža a potom i međusobne suradnje.

Nema velikih razlika Istraživanja su otkrila, kako nema velikih razlika u stavovima hrvatskih i srpskih građana prema BiH i građanima BiH. Očekivano, izuzetak su gotovo uvijek ona pitanja koja se tiču nedavne prošlosti i međunarodnih odnosa. Također istraživanja su otkrila, odnosno potvrdila, nekoliko značajnih pokazatelja, na kojima se dugoročno može graditi novi regionalni imidž Bosne i Hercegovine, ali i kvalitetniji odnosi među državama regije.

Prije svega, uočili smo kako su građani Hrvatske i Srbije iznimno upućeni

KAKO GRAĐANI HRVATSKE I SRBIJE DOŽIVLJAVAJU BiH - REZULTATI ISTRAŽIVANJA IMIDŽA

BiH u očima Hrvatske i Srbije



na Bosnu i Hercegovinu te su s njome značajno povezani podrijetlom, rodbinlki ili prijateljski. Ukupno, 41% svih ispitanika u Hrvatskoj i 35% ispitanika – ili je rođeno u BiH, ili je podri-

jetlom iz ove države, ili ima obitelj i rođake u BiH. Međutim, imamo li u vidu tu činjenicu, broj onih koji su posjetili Bosnu i Hercegovinu posljednjih godina, iz različitih razloga – od po-

sjeta rodbini, preko poslovnih putovanja do turističkih posjeta (31% iz Hrvatske, 26% iz Srbije) čini nam se malim. Očito Bosna i Hercegovina mora postati privlačnija i motivirati grada-

ne susjednih država da ju posjete, jer posjeti najizraženije pridonose razbijanju predrasuda i povezivanju.

Istražujući asocijacije na Bosnu i Hercegovinu, otkrili smo kako su na prvom mje-

stu kod ispitanika iz Hrvatske, i kod ispitanika iz Srbije „burek i ćevapi“, kao simbol specifične bosanske gastronomije. Međutim, kod hrvatskih ispitanika ta asocijacija je puno naglašeni-

ja (27%) nego kod srbijanskih ispitanika (18%). Kod srbijanskih ispitanika izrazito je naglašena asocijacija „rat“ (13%), za razliku od Hrvatske (3%). Prema tome možemo zaključiti kako is-

pitanici iz Hrvatske puno benevolentnije gledaju na BiH pa čak ju doživljavaju i bezbrižnijom od ispitanika iz Srbije, koji ju još prilično doživljavaju kroz prizmu nedavnog rata. Moguće je da je u Hrvatskoj percepcija puno više uvjetovana utjecajem masovnih medija. Na drugom mjestu po učestalosti odgovora je „humor i život bez stresa“ – 16% u Srbiji i 13% u Hrvatskoj. Slijede „političke napetosti“ (12% i u Srbiji, i u Hrvatskoj), multikulturalnost (12% u Srbiji i 10% u Hrvatskoj), „tri entiteta i dva naroda“ (11% u Hrvatskoj i 10% u Srbiji). Najslabije je zastupljena asocijacija „islam“ (3% u Srbiji i 1% u Hrvatskoj).

Analizirajući koje odrednice Bosne i Hercegovine su najprivlačnije njezinim susjedima, utvrdili smo kako izrazito slaganje postoji u ocjeni bosanskohercegovačkih ljudi, kao najveće i najprivlačnije vrijednosti ove države (37% u Hrvatskoj i 36% u Srbiji), slijedi priroda (21% u Srbiji i 20% u Hrvatskoj) te način života (13% u Srbiji i 12% u Hrvatskoj). Za bosanskohercegovačku kulturu odlučilo se 13% ispitanika u Srbiji te samo 7% u Hrvatskoj, kao i za povijesno naslijeđe (9% u Srbiji i samo 4% u Hrvatskoj). Budući da se značajan potencijal Bosne i Hercegovine krije u njezinim turističkim mogućnostima, željeli smo istražiti imidž pojedinih njezinih turističkih i drugih odredišta. Istraživanje je pokazalo kako je

Sarajevo je najveća i ujedno jedina top destinacija za oba susjedna naroda. Sarajevo je potencijalna top destinacija za gotovo 40% ispitanika iz oba susjedna naroda. Očekivano, Hrvatima je izrazito privlačno Međugorje (25%), a Srbima Banja Luka (15%). Također, Mostar je privlačan za 15% građana Republike Hrvatske i 9% građana Republike Srbije. Ostali gradovi nemaju prepoznatljivijeg turističkog potencijala.

Imidž Hercegovaca Istražujući imidž Bosanaca i Hercegovaca, bez obzira na njihovu nacionalnu pripadnost, utvrdili smo kako su u Hrvatskoj Bosanci nešto pozitivnije percipirani od Hercegovaca a u Srbiji i Bosanci i Hercegovci imaju prilično ujednačen imidž. Hrvatski ispitanici Bosance češće smatraju zabavnima, poštenima i skromnima a manje naprednima i tradicionalnima. Hercegovce više smatraju tradicionalnima, naprednima i snalažljivima, a manje skromnima, zabavnima i poštenima. Slične osobine Bosancima, poput onih iz Hrvatske, daju i ispitanici iz Srbije. Čak u određenoj mjeri Bosance drže iskrenijima i odanijima, nego to smatraju Hrvati u Hrvatskoj. Kad su Hercegovci u pitanju čini se da imaju nešto bolji imidž u Srbiji nego u Hrvatskoj. Srpski ispitanici im pripisuju epitet skromnosti, za razliku ispitanika iz Hrvatske. Također Srbi Hercegovce u većoj mjeri smatraju poštenima,

Ukupno, 41% svih ispitanika u Hrvatskoj i 35% ispitanika – ili je rođeno u BiH, ili je podrijetlom iz ove države, ili ima obitelj i rođake u BiH

Hercegovci imaju nešto bolji imidž u Srbiji nego u Hrvatskoj. Srpski ispitanici im pripisuju epitet skromnosti, za razliku ispitanika iz Hrvatske



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREĐIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)

BESPLATNO SREĐIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

iskrenima i odanima nego to smatraju hrvatski ispitanici. U usporedbi Hercegovaca i Bosanaca u Srbiji razlika je manja nego u Hrvatskoj. Dapače u mnogim točkama nema nikakve razlike. Doduše, Srbi Hercegovce drže snalažljivijima, naprednijima i tradicionalnijima od Bosanaca, a Bosance zabavnijima, iskrenijima i skromnijima od Hercegovaca. Nema većih odstupanja s obzirom na demografske pokazatelje.

Kako bismo uočili stajališta građana Hrvatske i Srbije o BiH i njezinoj političkoj i društvenoj stvarnosti, testirali smo najčešće tvrdnje o prošlosti, sadašnjosti i budućnosti zemlje, koje se pojavljuju u medijima, zamolivši ispitanike da iznesu razinu slaganja, odnosno neslaganja. Rezimiramo li njihova stajališta možemo reći kako i jedna, i druga država u najvećoj mjeri percipiraju bosanskohercegovačke prirodne raznolikosti te bogatu kulturnu i povijesnu baštinu. Također BiH smatraju zemljom raznolikosti, koja povezuje istok i zapad, kršćanstvo i islam. To nam se čini kao dobar potencijal za budućnost, u smislu razvoja turizma i sl. ali i kreiranja modernog identiteta i imidža Bosne i Hercegovine. Najizrazitije razlike između stajališta hrvatskih i srbijanskih građana odnose se na tumačenje proteklog rata i položaj bosanskohercegovačkih Hrvata. Međutim, i kod tih pitanja u Srbiji ima značajan broj ispitanika koji se slažu s onima u Hrvatskoj.

Tko je najugroženiji?

Tvrdnje koje su postigle najveći stupanj slaganja

među ispitanicima u Hrvatskoj su:

-BiH je bila žrtva nametnutog rata Slobodana Miloševića i njegovih ratnih suradnika u BiH (ukupno 86% se slaže);

-BiH je zemlja prirodne raznolikosti i bogate kulturne i povijesne baštine (ukupno 85% se slaže);

-Bosanskohercegovački Hrvati, Bošnjaci i Srbi tri su zasebna svijeta, kulture i civilizacije (ukupno 71% se slaže);

-BiH je zemlja koja povezuje istok i zapad, kršćanstvo i islam (ukupno 74% se slaže);

-Hrvati u BiH su najmalobrojniji narod i samim time i najugroženiji (ukupno 61% se slaže).

Tvrdnja s kojima se najveći broj ispitanika u Hrvatskoj ne slaže: Samo je pitanje vremena kad će se Republika Srpska odcijepiti od BiH (ukupno 39 % ispitanika se ne slaže).

Tvrdnje koje su postigle najveći stupanj slaganja među ispitanicima u Srbiji su:

-BiH je zemlja prirodne raznolikosti i bogate kulturne i povijesne baštine (ukupno 93% se slaže);

-BiH je zemlja koja povezuje istok i zapad, kršćanstvo i islam (ukupno 74% se slaže);

-BiH je država koja se sve više islamizira (ukupno 62 % ispitanika se slaže);

-Bosanskohercegovački Hrvati, Bošnjaci i Srbi tri su zasebna svijeta, kulture i civilizacije (ukupno 64% se slaže);

-Hrvati i Srbi u BiH imaju

međusobno više zajedničkih interesa nego sa svojim sunarodnjacima u Hrvat-

skoj i Srbiji (ukupno 58 % ispitanika se slaže).

Tvrdnje s kojima se više ispitanika u Srbiji ne slaže nego slaže: Hrvati u BiH su najmalobrojniji narod i samim time i najugroženiji (ukupno 68% se ne slaže); BiH je bila žrtva nametnutog rata Slobodana Miloševića i njegovih ratnih suradnika u BiH (ukupno 47% se ne slaže). Međutim, zanimljivo je kako se ipak s ovom tvrdnjom slaže čak 42% ispitanika u Srbiji. Oko 20% ispitanika u Srbiji vjeruje kako su Hrvati u BiH najugroženiji kao najmalobrojniji narod.

Očekivano, velika razlika postoji u interpretaciji rata, pa tako – kao što smo vidjeli – 86% građana Hrvatske smatra kako je BiH žrtva Miloševićevog rata, dok je u Srbiji takvih 42%, što nije zanemarivo, ali različita percepcija nedavnog rata i njegovih posljedica je još uvijek prisutna. Manja je razlika u interpretaciji susreta Miloševića i Tuđmana, pa tako gotovo 60% ispitanika u RH smatra kako su dvojica predsjednika namjeravali podijeliti BiH, dok isto smatra gotovo 49% ispitanika u Republici Srbiji. Međutim, zanimljivo je kako u tu teoriju zavjere više vjeruju Hrvati nego Srbi. Također, kao što vidimo Srbi češće nego Hrvati smatraju kako se BiH islamizira (49% naprema 62%), a 49% Srba i 40% Hrvata smatra kako će se Republika Srpska kad-tad odcijepiti.

BiH će propasti

Ono što zabrinjava jest podatak da više od polovine ispitanika u obje zemlje smatra kako je BiH osude-

na na propast (59% u RH i 55% u RS), a još više ispitanika smatra kako su tri naroda u BiH "tri zasebna svijeta" (72% naprema 64%).

Ispitanici političke i gospodarske odnose svojih zemalja i BiH ocjenjuju tek solidnom trojkom. A analizirajući percepciju politička vlastitih država prema BiH i svojim sunarodnjacima, pokazalo se kako relativna većina Hrvata u Hrvatskoj (oko 40%) smatra da Republika Hrvatska nedovoljno pomaže Hrvate u Bosni i Hercegovini. Kad su u pitanju odnosi Srbije prema Srbima u BiH, čak 52% građana Srbije smatra kako Republika Srbija nedovoljno pomaže Srbe u BiH.

Pokušavajući istražiti percepciju međusobnih odnosa tri naroda u BiH došli smo do priličnog razmimoilaženja među ispitanicima u Hrvatskoj i Srbiji. Ipak, najboljim se smatraju odnosi Bošnjaka i Hrvata. Čak polovica građana Hrvatske najboljima ocjenjuje upravo odnose Hrvata i Bošnjaka (51%). To isto smatra 36% Srba. Odnos

se Srba i Bošnjaka pozitivno sagledava čak 29% ispitanika u Srbiji i samo 5% ispitanika u Hrvatskoj. Zanimljivo je kako na odnose Hrvata i Srba puno optimističnije gledaju u Hrvatskoj, nego u Srbiji. Najboljima ih smatra 15% ispitanika u Hrvatskoj te 9% u Srbiji.

Na kraju smo dodatno istražili kako Hrvatska i Srbija, odnosno njezini građani vide budućnost Bosne i Hercegovine u sljedećih 10 godina. Kako neće doći do značajnijih promjena uvjerljivo smatra 42% Srba i 39% Hrvata. Druga kategorija je kako će Bosna i Hercegovina ostati pod međunarodnim preotektoratom. U to vjeruje više Hrvata (17%) nego Srba (12%).

Srbi su uvjereniji kako će BiH (p)ostati „podijeljena država“ (15% Srba i 9% Hrvata). Kako će BiH postati konfederacija tri ili više entiteta vjeruje približan broj Hrvata (11%) i Srba (13%). Isto vrijedi i za tvrdnju kako će BiH postati jedinstvena građanska država (po 10% ispitanika u Hrvatskoj i Srbiji).

STOMATOLOŠKE USTANOVE U HRVATSKOJ

LEDIKDENT DENTALNI CENTAR

Adresa: Vladimira Varičaka 22, 10000 Zagreb (blizina aerodroma i auto ceste)

Radno vrijeme: po dogovoru

Telefon: 00385 1 7771 705

Web: www.ledikdent.hr

E-Mail: info@ledikdent.hr

Usluge: Konzervativa, Protetika, Kirurgija, Implantologija, Ortodonticija

ORTOIMPLANT D.O.O.

Adresa: Radnička cesta 52, 10000 Zagreb Business centar Green gold (toranj V1, 2 i 3 kat)

Kontakt: dr. med. dent. Zdenko Trampuš

Telefon: 00385 1 6442 800

Mobitel: 00385 98 358 857

Web: www.ortoimplant.hr,

www.zahnaerztekroatien.de

E-Mail: info@ortoimplant.hr



POZIV NA IZBORNU SJEDNICU 9.11.2013.

Hrvatski svjetski kongres u Njemačkoj poziva sve svoje članove, i one koji to žele postati, na redovnu izbornu sjednicu koja će se održati u subotu, 9.11. 2013. s početkom u 11 sati u Marbella Lounge, Siemensstr. 26, 63512 Hainburg.

Iskoristite svoje pravo i sudjelujte u izboru novog sastava predsjedništva Hrvatskog svjetskog kongresa u Njemačkoj, poslušajte izvještaje o proteklom aktivnostima i uključite se u zajednički rad za bolju budućnost Hrvata u Njemačkoj!

Prijavite se još danas kao sudionik!
Za sve daljne informacije pratite i naše internetske stranice www.cwc-hsk.de

HOTELREBRO
Kišpatičeva 12, Zagreb, Hrvatska/Croatia
www.hotelrebro.com • info@hotelrebro.com
Tel.: +385 1 888 6 900 • Fax: +385 1 888 6 901

Besplatan /Free parking ✓ internet ✓

Vaš smještaj kroz sva četiri godišnja doba!

Zagreb CROATIA vikend popusti do 20%

hupzagreb.com



HUPZAGREB
HOTELIJERSTVO UGOSTITELJSTVO TURIZAM

Vjenčanje iz snova u Zagrebu

Želite li savršeno vjenčanje, tada trebate ocharavajuću lokaciju, besprijekornu uslugu i birane delicije iz raskošnih svadbenih jelovnika.

Četiri najbolja zagrebačka hotela Vam stoje na raspolaganju za vjenčanje skrojeno točno po Vašoj mjeri.

Za više informacija, molimo kontaktirajte: weddings@hup-zagreb.hr ili +385 1 3658 333 | www.hupzagreb.com



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu.ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)

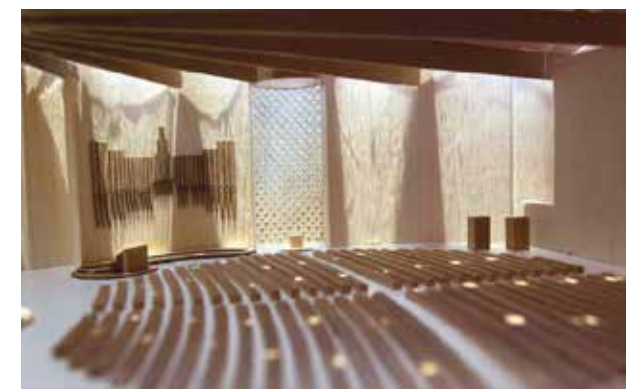
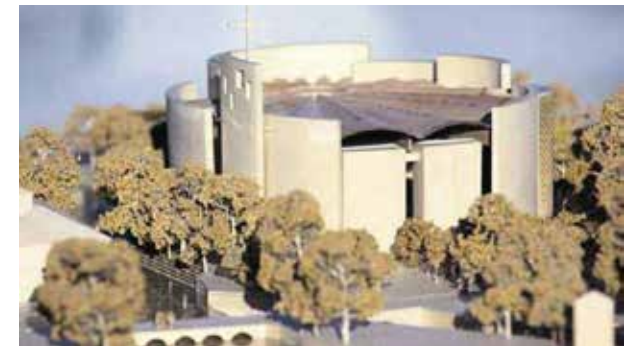
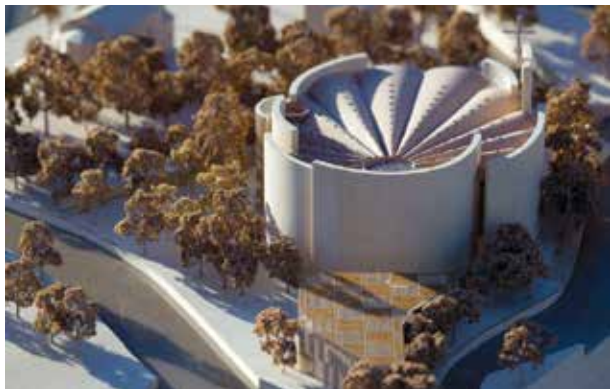


FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56

THE WESTIN
ZAGREB



HOTEL
International



NADBISKUP BARIŠIĆ BLAGOSLOVIO POČETAK
GRADNJE BAZILIKE U GOSPINU SVETIŠTU U SOLINU

Solinska bazilika bila je san brojnih generacija vjernika

Piše: **Kristina Bitanga**
(dalmacijanews)

Kad smo se uputili na ovo mjesto gdje će biti buduća nova crkva, zazvonila su zvona Gospe od Otoka, u najsvečanijoj formi. I dostojno je da zazvone danas u ovom trenutku kada začinjemo gradnju ovako važnog kulturno-crkvenog spomenika Bogu i čovjeku. Trebala bi zazvoniti i sva zvona u Hrvatskoj kao onog dana kada je don Frane Bulić konačno sastavio nadgrobnu ploču kraljice Jele ne ovdje na ovom svetom tlu - kazao je splitsko-makarski nadbiskup mons. Marin Barišić, u petak 4.

listopada, na samom početku svečanosti na kojoj je blagoslovio gradilište i početak radova nove bazilike u Gospinom pravedištu u Solinu.

Svečanosti su nazočili gradonačelnik Solina Blaženko Boban, generalni vikar Splitsko-makarske nadbiskupije don Ivan Čubelić, arhitekt Viktor Vrečko, splitsko-dalmatinski župan Zlatko Ževrnja, predsjednik Županijske skupštine Petro-

slav Sapunar, predsjednik Gradskog vijeća Solina Renato Prkić, zastupnik u Europskom parlamentu Andrej Plenković, drugi predstavnici kulturnih i društvenih ustanova, župnik Gospe od Otoka, svećenici, časne sestre i brojni vjernici, a program je pjesmom obogatio "Papa band".

Solinska bazilika gradi se na mjestu sadašnjeg parkirališta između Starog groblja i Doma kulture

"Zvonimir". Arhitekt Viktor Vrečko, po čijem će se idejnom rješenju bazilika graditi, okupljenima je predstavio i tehničke podatke. Projekt se sastoji od dvije građevine, bazilike i pastoralnog centra. Dimenzije su 45 m dužine i 34 m širine te visine 15 m u prosjeku. Ukupna bruto površina crkve iznosi 1 100 kvadratnih metara sa 650 sjedećih mjesta. Glavni, od ukupno šest ulaza, bit će na jugozapadu.

Arhitekt Viktor Vrečko, po čijem će se idejnom rješenju bazilika graditi, okupljenima je predstavio i tehničke podatke. Projekt se sastoji od dvije građevine, bazilike i pastoralnog centra

- Ova crkva je bila san brojnih generacija. Taj san se mudrošću i zauzetošću nadbiskupa Barišića najprije 2009. godine pretočio u projekt, a evo danas i u djelo. Za mene je ovo zasigurno jedan od najzahvatljivijih arhitektonskih zadataka, ali i čast i zadovoljstvo stoga zahvaljujem nadbiskupu Barišiću i njegovim suradnicima na ukazanoj povjerenju - kazao je arhitekt Vrečko te pojasnio kako se njegov tim pri izradi projekta susreo s tri izazova koja su pokušali objediniti. To su mjesto i značenje solinskog pravedišta u hrvatskoj povijesti, liturgijski program i suvre-

mena hrvatska sakralna arhitektura.

Gradonačelnik Boban prisjetio se boravka pape Ivana Pavla II. na Gospi-nom Otoku prije točno 15 godina.

- Ovo je sveto tlo i najstarije hrvatsko pravedište u kojemu solinski vjernički puk nedjeljom ili svakodnevno realizira svoje duhovne potrebe unatoč nedostatku adekvatnog prostora. Z a vrijeme misa, gotovo dvije trećine vjernika stoji pred crkvom po suncu, kiši i vjetru i neka Bog pomogne da radovi završe što prije kako bi se zajedno mogli okupljati na zatvorenom.



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREĐIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)

BESPLATNO SREĐIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

Hrvati u svijetu

PREDSEDNIK U KOD HRVATA U AMERICI

Ivo Josipović posjetio Hrvatsku
bratsku zajednicu u Pittsburghu



◆ Predsjednik Republike Hrvatske Ivo Josipović nakon sudjelovanja u radu Generalne skupštine UN-a u New Yorku posjetio je 27. rujna Glavni ured Hrvatske bratske zajednice u Pittsburghu. Visokog gosta dočekao je Izvršni odbor HBZ-a na čelu s predsjednikom Bernardom M. Luketichem. Ova naša najstarija i najbrojnija udruga Hrvata u dijaspori posjeduje i obimni muzej kojeg krase mnogi originalni radovi hrvatskih umjetnika iz domovine i Amerike. Uredske prostorije ukrašene su djelima naših čuvenih naivnih slikara: Ivana Generalića, Ivana Lackovića, Josipa Cugovčana, Mladena Veza, Branimira Dorotića i mnogih drugih. Pojedine muzejske eksponate donijeli su i darovali Zajednici mnogi doseljenici i njeni članovi. Tako da je muzej, koji nosi ime predsjednika Luketicha, velika kulturna riznica naših Hrvata u svijetu i ponos naše bogate kulturne baštine i identiteta. Jedna zasebna prostorija posvećena je našem umjetničkom velikanu Ivanu Meštroviću i njegovim djelima. Uz bogatu knjižnicu, tu je i jedna od najvećih glazbenih zbirki izvan domovine Hrvatske koja će se uskoro pojaviti u digitalnoj verziji i biti dostupna mnogih posjetiteljima web stranica HBZ-a www.croatianfraternalunion.org. (croex)



Stuttgart – Izložba Leonile Torbar

U Generalnom konzulatu RH u Stuttgartu otvara se u četvrtak, 24. listopada u 19 sati izložba fotografija mlade fotografkinje Leonile Torbar. Prihod od prodaje fotografija namijenjen je Domu za nezbrinutu djecu "Kuća sv. Terezije" u Zagrebu. (croex)

U GERLINGENU ODRŽANA SLAVONSKO-BARANJSKA VEČER



Uz tamburaše i Opću opasnost zabavljali se Slavonci i Baranjski do jutarnjih sati

U Gerlingenu, nedaleko od Stuttgarta održana je Slavonko-Baranjska zavičajna večer, već tradicionalni folklorno-gastronomski događaj posvećen njegovanju slavonskih tradicijskih običaja. Okupljene goste i uzvanike, do kasnih noćnih sati zabavljao je tamburaški sastav Arteški bunar i glazbeni sastav Opća opasnost, a u prekrasnim živopisnim slavonskim nošnjama nastupili su i lokalni KUD-ovi iz Bad Cannstatta „Krešimir“ i „Vukovar“ iz Vaihingen an der Enz, koji su kroz ples i pjesmu prenijeli tra-



vata prema matičnoj domovini Hrvatskoj. Jedan od najvećih susreta Slavonaca u Njemačkoj održao se u pod nazivom Mene zovu moja polja, mene zovu tambure. Uz bogatu ponudu slavonskih delicija i vina druženje je potrajalo u dobrom raspoloženju do ranih jutarnjih sati. Organizatori spektakla su zadovoljni odazivom publike i veličanstvenim nastupom domaćih KUD-ova, mjesecima su se pripremali za ovakvu jednu manifestaciju, i na kraju se isplatio cijeli trud. (z.duzbaba)

Kassel proslavio 1100. rođendan akcijom "Mit Liebe aus Kassel"

Glavna proslava 1100. rođendana grada Kassela, bila je 15. rujna. I hrvatska zajednica aktivno je bila uključila u proslavu. - Proslava je započela našim sudjelovanjem u svečanoj povorci gradom, koje je bilo zamijećeno od mnogih njemačkih sugrađana. Tu su se isticala naša djeca i mladi. Obučeni u narodnu nošnju dostojanstveno su prezentirali domovinu. Tijekom dana Hrvati su imali štand na Friedrichplatzu na kojem se moglo dobiti pića karakteristična za naš kraj, kao i domaće kolače, koje se ispekle vrijedne domaćice. Dobrovoljni prilozi, koji su se tamo skupili, predat će se specijalnoj bolnici za kronične dječje bolesti u Gornjoj Bistri, kraj Zapešića. - Akciju koju je u povodu proslave 1100. godišnjice grada Kassela organizirala Hrvatska katolička Misija Kassel nazvana je „Mit Liebe aus Kassel“. (Hkm Kassel)



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



www.asanovic.de

DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

KRISTINA ĆURKOVIĆ, STUDENTICA I AKTIVISTICA KOJA PERFORMANSIMA IZAZIVA POZORNOST

Zbog domoljubnih stihova zakucanih na vrata Vlade žele je poslati u zatvor

Piše: Zora Stanić
tomislavcity.com

Studentica i aktivistica koja svojim performansima privlači pozornost medija, ali i nerijetko biva optuživana za remećenje javnoga reda i mira, Kristina Ćurković naše je gore list. Razgovarali smo s ovom mladom djevojkom koju, uz njezinu ljepotu, nadasve krasi i izraženo domoljublje.

Tko je zapravo Kristina Ćurković?

- Ja sam prvo katolkinja, zatim Hrvatica. Studentica sam teologije u Splitu. Volim svoju domovinu Hrvatsku, volim svaki njen kamen i ravnicu, volim svaku rijeku i planinu, volim sve njene ljude i boli me gledati kako to netko zloupotrijebljava, gazi i uništava. Ja ustvari nisam nitko bitan, samo mlada djevojka, kao mnoge

druge, koja je nekim djelima privukla pažnju medija, i to koristim da bih govorila istinu i promicala domoljublje. Volim pisati, crtati i čitati o našoj prošlosti sve do čega mogu doći, od antologija poezije, do knjiga iz povijesti. Volim slušati gusle i gangu, a volim sve naše običaje iz svih krajeva Hrvatske. Volim našu tradiciju i tradicijske vrijednosti koje su nam prenosili djedovi s koljena na koljeno.

Od kada živite u Splitu?

- U Splitu živim već duže vrijeme, i zbilja je prelijep grad, koji ima znakovitu povijest i svaki kamen ima svoju priču. Ali ja više uživam u prirodi, na livadama, poljima i kršu. Dolazim sa sela koje se zove Vlaka, odmah blizu Kazagince, to je moj raj i sve me za njega veže. Taj kraj mi je čežnja u

srcu i ljubav. Tamo sam provela najdraže godine svog života, kad sam trčala po livadama, šetala po šumama, pravila vijence od cvijeća, lovila laptire... Sve je to naša Hrvatska zemlja.

Zalažete se za prava pojedinaca i skupina. Kojih najviše?

- Zalažem se za istinu i pravdu za sve ljude. Ali uvjet prava je taj da nije u sukobu s istinom. Ono što mi srce probada je nepravda učinjena našim djedovima i očevima kroz naše obrambene ratove. Boli me činjenica da je nad našim narodom napravljen genocid od 1945. do 1995., a to je zlo-

čin koji vapi u nebo! Istina se mora reći. Jer se jedino na njoj može graditi. Želim biti glas tih ljudi kojima je glas oduzeo prostrijelni metak samo zato što su Hrvati. Boli me nepravda koju se čini našim braniteljima iz zadnjeg Domovinskoga obrambenog rata, i općenito čitavom našem narodu se laže i obmanjuje ga se sa svih strana. Povijest nam pišu neprijatelji rukom mržnje, a nikada nisu željeli Hrvatsku.

Uz ovo pismo koje ste stavili na vrata Vlade, i zbog kojega ste završili na policiji, na koji način ste kao pojedinac do sada reagirali s

obzirom na stanje u društvu?

- Ta poruka koju sam u obliku pjesme čekićem i čavlom zakucala na vrata Banskih dvora gdje obitava Vlada RH nije moje jedino reagiranje u javnosti. Sudjelovala sam u organiziranju prosvjeda zbog nepravde u Haagu i protiv ulaska Hrvatske u još jednu uniju, sa zgrade Banovine u Splitu sam skinula "zastavu" Europske unije i na njeno mjesto postavila našu milu Trobojnicu, također sam sa prijateljicom Anitom bacila jaja pred noge tadašnje vlasti koja je predala našeg branitelja Veljka Ma-

Ta poruka koju sam u obliku pjesme čekićem i čavlom zakucala na vrata Banskih dvora gdje obitava Vlada Republike Hrvatske nije moje jedino reagiranje u javnosti



rića u ruke agresora, zatim sam imala "umjetnički performans" gdje sam nakon maksimalne izrečene presude zbog skidanja EU zastave s Banovine, pokidala plavu zastavu s 12 petokraka poredanih u krug, a unutar kruga je jedna velika crvena petokraka, a u njoj srp i čekić. Zatim sam nazočila mnogim našim skupovima od Haaga do Vukovara. Trenutno sam aktivna u Stožeru za obranu hrvatskoga Vukovara, s ciljem spriječavanja uvođenja ćirilice. A aktivnosti i služenje Domovini ću nastaviti dok mi živo srce bije.

Jeste li ranije imali posla sa sudovima i policijom. Zbog čega?

- Da, imala sam nekoliko suđenja. Oni su u svojim optužbama teretili mene da remetim javni red i mir i da vrijeđam i uznemiravam druge. Također su me privodili bez ikakvih obrazloženja i držali zatvorenu i tako mi ograničili pravo na slobodu kretanja.

Imate li istomišljenike, ljude koji Vas podržavaju?

- Ne bih rekla da su ti ljudi moji istomišljenici, nego su kao i ja domoljubi koji se bore za istinu i prave vrijednosti u Hrvatskoj. Svakim danom mi se javlja sve više ljudi, svi su razočarani stanjem do kojeg je dovela naša zemlja donedavna natipljena krvlju.

Planirate li na sličan iskorak u dogledno vrijeme?

- U dogledno vrijeme, pa dokle god živim na zemlji, borit ću se da se čuje glas istine, glas ušutkanih i glas obespravljenih.

Kakve su reakcije od strane poznanika, prijatelja i javnosti na Vaše istupe?

- U samim počecima javnih istupa, moji prijatelji

su se bojali da ne naštetim sebi i da se ne razočaram. Ali već sad znaju i prihvaćaju da je to moj poziv, dužnost, podržavaju me i mole za mene.

Smatrate li da kao pojedinac možete promijeniti svijet i držite li hrabrim Vaše javne istupe?

Kao pojedinac ne mogu promijeniti svijet. Stojim čvrsto na zemlji. Jedino što mogu mijenjati je samu sebe, a time i potaknuti na promjene one u mojoj blizini. Ali prava promjena u društvu u pozitivnom smislu će doći kada se mi Hrvati udružimo, okupimo i

nastupimo jedinstveni. Koliko smo složni, toliko smo uspješni. Nakon svega ovoga, moram nadodati da za hrabrost koja mi dode mogu zahvaliti Bogu. Bila bih najveća kukavica da ne znam da je Isus Krist uskrsnuo, da živi i da je Njegova riječ konačna.



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREĐIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)

BESPLATNO SREĐIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

VELIKO SLAVLJE U HK ŽUPI MAIN-TAUNUS/HOCHTAUNUS



U Kelkheimu proslavljena Gospa – zaštitnica župe

Hrvatska katolička župa Main-Taunus/Hochtaunus proslavila je svoju zaštitnicu - Gospu Velikoga hrvatskog krsnog zavjeta. Svečano misno slavlje u tom je povodu u punoj crkvi Sv. Dionizija u Kelkheimu predvodio fra Tomislav Dukić u zajedništvu s domaćinom župnikom fra Marinkom Vukmanom. Prije misnog slavlja išlo se u ophodu od sakristije kroz dvorište ispred crkve te u crkvu, u kojem su mladi u hrvatskim narodnim nošnjama nosili sliku s reljefom Gospe Velikoga hrvatskog krsnog zavjeta i položili je ispred oltara. Sve je na početku pozdravio fra Marinko, koji je ujedno predmolio posvetnu molitvu hrvatskog naroda Gospi - Kraljici Hrvata. O. Dukić je u uvodnoj riječi kazao kako kao vjernici gledamo Mariju kao uzor i primjer vjere. „Gledamo u nju kao odvjet-



nicu Hrvatske, kao Kraljicu Hrvata. Učimo od nje moliti, vjerovati i biti Kristovi učenici.“ O. Dukić je u propovijedi podsjetio kako većina hrvatskih katoličkih misija i zajednica u Njemačkoj i u svijetu nosi ili ime bl. Alojzija Stepinca ili se na

poseban način utječe Majci Božjoj. Milodari te nedjelje bili su namijenjeni za potrebe Caritas. Misno slavlje uveličao je župni mješoviti zbor pod vodstvom s. Magdalene Višić i orguljskom pratnjom Hrvoja Barnjaka. (živa zajednica)

Predstavljena knjiga Savjeti za život Jelene Brezić

◆ Teologinja i psihoterapeutkinja Jelena Brezić iz Münchena je krajem rujna u Hrvatskoj katoličkoj zajednici Main-Taunus/Hochtaunus u Kelkheimu predstavila svoju knjigu Savjeti za život. Nakon toga je fra Tomislav Dukić održao predavanje pod nazivom Ljubav – roditeljica i odgojiteljica života. U priručniku Savjeti za život, autorica donosi aktualne teme kao što su odgoj u obitelji, međuljudski odnosi, odnosi u braku, odnosi s djecom, granična pitanja (ovisnost, posesivnost, grijesi i promašaji, rastave...). (croex)

KUD Tomislav na Vinkovačkim jesenima



KUD "Tomislav", koji djeluje pri HKZ Stuttgart, počinje dragim prijateljima iz tamburaškog sastava "Matija Gubec" iz Sindelfingena, nastupio je na 48. Vinkovačkim jesenima. - Imali smo čast biti jedini sudionici iz Njemačke na ovoj jedinstvenoj i najvećoj smotri folkloru u Hrvatskoj i Europi. Vinkovci, najstariji grad u

Europi i grad čiji tragovi sežu do 8. tisućljeća prije Krista, imao je što pokazati svijetu. Drago nam je da smo bili dio na niski hrvatskog etnoblaga. Iskoristili smo priliku i posjetili grad heroj Vukovar. Ovdje je samo dio priče i onoga što se samo kao površina može nazrijeti, a što se duboko urezalo u svijest svih nas 65, koliko nas je bilo na putu – rekli su članovi Društva. Folklorashe je vodio fra Zvonko Tolić, a za nastup ih je pripremila dugogodišnja voditeljica Marijana Grgić. (croex)

Dr.med. Refmir Tadžić & Co.



Fachärzte für Allgemeinmedizin, Innere, Neuropsychiatrie
Homöopathie, Psychotherapie
Gesundheits- und Ernährungsberatung

Lange Reihe 14
20099 Hamburg

Tel. 040 28006333
Fax. 040 28006335
dr.tadzic@t-online.de

Sprechstunden:
Mo- Fr. 08:00 - 18:00

Akademische Lehrpraxis
der Universität JJ. Strossmayer
Osijek und
der Universität Hamburg
<http://www.drrefmirtadzic.de>



Marinka Perić
Rechtsanwältin



Lavesstraße 79
30159 Hannover

Tel. 0511 - 700 209 3
Fax. 0511 - 700 209 40
Mobil 0172 - 516 880 0
peric@bpk-anwalte.de



Stomatološka Ordinacija

H.-J. Perić, M.Sc.

Master of Science in Oral Implantology
Spezialist Dentalne Implantologije

Pettenkoferstr. 2A
30880 Hannover-Laatzen

T 0511 - 8 97 67 90
F 0511 - 8 97 67 929
M info@mydent-laatzen.de

Najbolje mjesto za oglašavanje

Želimo svima blagoslovljen Božić i svu
Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest

CroExpress
HANNOVER

KONTAKT:
ISERNHAGENER STR. 6
30161 HANNOVER
TEL +49 (0) 511 - 336 46 87
FAX +49 (0) 511 - 353 01 78
MARINASTOJAK@GMAIL.COM
MOBILE:
+49 (0) 172 - 515 23 27



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO ASANOVIĆ (0-24h)

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969

ZADNJI DANI ŽIVOTA NJEGOVE UZORITOSTI DR. ALOJZIJA KARDINALA STEPINCA (2. DIO)



Ja na ovom svijetu nemam druge ambicije, nego izdržati do kraja i umrijeti u milosti Božjoj

Bilješke župnika Josipa Vranekovića veliko su bogatstvo i pružaju nam uvid u zadnje dane života blaženog Alojzija Stepinca, zagrebačkog nadbiskupa i kardinala i Stepinčevu duboku oslonjenost na Boga, njegovo nepokolebljivo ispovijedanje katoličkih istina i nutrinu njegova bića ispunjenu razmišljanjima o nepravdom osuđivanju i zatočeništvu. U nastavku donosimo drugi dio izvornog teksta, koji je zabilježio župnik i dekan Josip Vraneković u Krašiću, 26. veljače 1960. godine.

Sestre mole, ... plaču. On nas pogledava kod pune svijesti. Moli. "Fiat voluntas tua". Bila je zadnja riječ što smo je od njega čuli. Još tri ili četiri bolna uzdisaja, ispuštao je dušu. Zadnjih pet minuta šaptao sam u uho pobožne uzdahe, koje je on govorio i druge.

Na zadnji još tri puta ga pozovem: "Eminencijo, opet Eminencijo, Eminencijo, misleći da još nije svršetak. Možda kriza na vrhuncu, ali s molitvom na ustima i srcu, svjestan kuda ide, pošao je put Božji. Boga je blagoslivljao govoreći: "Blagoslovljeno Božje ime."

Bogu je u najvećim mukama zahvaljivao govoreći: "Deo gratias". Bogu se predao, govoreći: "Fiat voluntas tua". Ovo je smrt pravednika. I mi tu ponavljamo; "Deo gratias" i "Blagoslovljen Bog u svojim svetima". Kroz puni jedan sat držale su časne sestre gorući svijeću u svojoj ruci, čija je duša već tada, uvjereni smo gledala ono svjetlo, koje označuje goruća svijeća. Ostali smo klečeći i molili. Povezali mu lice, javili telefonskim putem smrt u Zagreb i čekali, da dodju gg. liječnici, koje smo svaki čas očekivali, uvjereni da su na putu. Dodju u 15.20 sati, i na cesti pred župnim dvorom doznaju, da je Eminencija mrtav. Rekao im ukratko kako su tekli zadnji sati i časi i oni se vrte u Zagreb. Par minuta iza smrti izadjem pred kuću, da pošaljem bilo koga u susjedno selo Brezarić, u kuću Josipa Burja, gdje je bilo spremjeno odijelo za Eminenciju, u slučaju njegove smrti.

Nadjem upravo na Eminencijinog nećaka Mrzljak Ivana. On podje i donese spomenuto. Bilo je to odijelo, što ga je Eminencija nabavio, još prije prošlog rata,

kada je jednom zgodom bio u Rimu.

Doček u Krašiću
O tome mi je pričao, kako je 1941. godine došao u Krašić. Nabavio sam si to zato, rekao mi je jedanput - jer sam očekivao, da će mi svakako jednoga dana trebati. Znao sam kakav je propis za biskupov ukop, pa sam se pobrinuo za sve. Očekivao sam unaprijed, da ću na samrtnom času biti bez ničega svoga, mislim bez novca i drugih vrijednosti. Čemu onda, da nadbiskupija troši za me i za odijelo... Nabavio sam, pa ako bude trebalo i kada bude trebalo, to će se naći u Karmelu u Brezovici... „Kupio je to eto sve za ukop, pa i posebni biskupski prsten i križ, jer sve do nedavno nije imao svoga vlastitog križa, dok mu nije poklonio godine 1958. Papa Pio XII, a dragocjeni biskupski prsten primio je prošle godine od Svetog Oca Ivana XXIII. Kada je 1958. god. u svibnju bio teško bolestan, poslane su sestre iz Karmela u Brezovici to odijelo ovamo. Onda je kriza bila prebrođena i odijelo nismo vratili u Karmel nego ga ostavili u kući vrijedne obitelji Burje.

Prije nego li su došli liječnici nismo Eminenciju oblačili osim, što ga uz pomoć vrijednog zvonara Nikole Šimečki obukli u novi - čisti veš, makar se pokojnik dao presvući toga dana ujutro. Mrtvo tijelo i krevelo bilo je posve čisto - baš kako se nadamo i njegova duša. Tako obučen u čisto rublje ležao je pokriven bijelom plahtom, dok su došli liječnici. Čim sam saopćio Eminencijom nećaku, da je ujak mrtav, a ovaj je to na prolazu rekao milicijeru, ovaj je bez posebnog naređenja odmah stupio

direktno pred župni dvor i vrlo pristojno mi saopćio i izvinjavao se, da ima naređenje, da nikoga ne pusti u župni dvor, dok ne dobi drugo naređenje. Pustili su jedino zvonara Nikolu, koji je najprije glasom velikog zvona javio župi i okolnim župama smrt Božjeg čovjeka.

U momentu sav je Krašić, koji su god bili kod kuće, izašli na ulice...plakali...čekali i pitali, kako je do toga tako naglo došlo...

Djeca, koja su pokojnika toliko voljela, na vijest o smrti padala su u plaču na cesti na zemlju, a bilo je toga i u kućama, kako sam čuo već isti dan, a posebno poslije... U momentu, djevojčice, djevojke i žene - sve je bilo u crnini i plaču... Narod je spontano polazio u crkvu i molio... U to dodje vlč. g. Ladika motorom iz Zagreba i javi mi, da će skoro doći preuzvišeni gosp. nadbiskup - koadjutor. Ne znam gdje će biti ukop, pa čekamo dok dodje Preuzvišeni. Zato nismo oblačili Eminenciju u biskupsko odijelo. Kroz to sam ga vrijeme obrijao. Već je prije 2 dana spominjao tko će ga brijeti, kad se sam više ne može. Ja ću Vas - rekao sam mu - budite bez brige. I danas ujutro mi je spominjao brijanje, ali sam nekako smjerno to odgadjao znajući, da bi to bila velika neugodnost za nj, dok ga muči prostata, disanje i dr.

Oko 18 sati stigne ovamo preuzv. g. nadbiskup dr. Franjo Šeper. Saopći mi, da će ukop biti u Krašiću, i to gdje god želimo na teritoriju Krašića. Odmah ugovorimo, da je za nj ovdje mjesto u župnoj crkvi i to u svetištu, pred oltarom. Civilna vlast traži obdukciju, jer je smrt bila dosta nagla, pa će večeras mrtvo tijelo biti naj-

prije prevezeno u Zagreb, gdje bude ujedno i balzamirano s time, da već rano jutro u četvrtak bude dovezeno i izloženo u crkvi do ukopa, koji će biti u subotu u 10 sati do podne. Ovamo će smjeti doći petorica biskupa, članovi Kaptola i 35 bogoslova, kao pjevači i asistencija.

Župni dvor, crkva i mjesto za čas bilo je blokirano stražom u civilu i u uniformama kao nikada do sada. Nitko se nije mogao približiti Krašiću. Sutradan nitko nije mogao ni iz Krašića izaći, makar imao ne znam kakav posao...

Štovali ga za života

U četvrtak kroz cijeli dan, noć i u petak do 19.30 sati izloženo je bilo mrtvo tijelo u ladji župne crkve, blizu svetišta. Danju i noću dolazili su domaći župljani, koji su ga za života toliko štovali, a posebno u vrijeme, kada je kroz 8 godina i 2 mjeseca i 5 dana bio ovdje sa svojom. Bili su i oni njemu dragi. K svojim je poslan, ali ovi njegovi su njega lijepo primili...

U četvrtak kroz cijelu noć prema petku zidali smo u svetištu pred oltarom grobnicu. Zidao ju je njegov nećak Franjo Mrzljak i Juro Penić-Ivanko uz pomoć mladića i muževa iz susjedstva. Dirljivo je bilo kad smo gledali, kako mala djeca, bilo ih je tu i onih do 3 godine života, nose u crkvu ciglu po ciglu za grob onoga, koji ih je toliko volio...

Odjednom u petak poslije podne oko 14.30 sati dođu u crkvu talijanski, engleski i američki novinari, snimatelji za kino i televiziju. Od njih doznajem, da će sahrana biti sutra u katedrali u Zagrebu. Pričinilo mi se to nevjerovatnim, pa odmah šaljem časnu sestru na telefon da pita, kako stvar stoji. Tajnik odgovara, da će večeras tijelo pokojnika prevesti u Zagreb. Glas o tome brzo prodje župom. Ljudi trče upravo u vinograde, da jave onima, koji tamo rade, da večeras odvede kardinala u Zagreb.

MOMENTI KOJI GOVORE DA JE EMINENCIJA U OVE ZADNJE DANE OČEKIVAO SMRT

- ◆ 1. Sve do tri dana pred smrt, Eminencija se zanimao za probleme i dogadjaje u crkvi i u svijetu. Pratio je radio-emisije i meni je govorio, da slušam one vijesti, koje on ne sluša. U ova tri dana ništa ga na svijetu nije zanimalo i sada još više uvidjam, da je sva ona šutnja u zadnjoj bolesti dok smo bili uz njega i dok smo osjećali da može govoriti, to je bilo vrijeme tihe molitve.
- 2. Na sam dan smrti, zatražio je ujutro čisto rublje, makar strogo uzevši nije mu bilo potrebno.
- 3. U 10 sati, zatražio je svete sakramente, a da ni ja ni itko drugi nismo na to podsjetili.
- 4. Poslije, kako je primio svete sakramente, pitao me, da li sam to javio u Zagreb?

- 5. U 12 sati posebno je rekao časnoj sestri, da ga ne ostavimo sama. Uvijek je netko bio uz njega kroz zadnja tri dana, a sada ipak tako govori radi sigurnosti, da ga ne bi baš slučajno na čas ostavili, kad nas pred smrt najviše treba.
- 6. U 14 sati je zatražio svijeću. Nije se doista zavaravao, nego je gledao kršćanski smrti u oči i očekivao ju je kao svršetak patnje ovdje i početak slave tamo. Kad je onaj zadnji ponedjeljak časna sestra išla u Zageb da javi, kako je ovdje, i po običaju na odlasku se javila Eminenciji, zamolila je za blagoslov na put i pitala ga, imali što da poruči u Zagreb ili da što donese. On je samo rekao: „Milošti Božje“.
- 7. Od onog vremena, kada se je počeo

lo govoriti, da će poći u Zageb na svoje mjesto, znao je više puta reći: „Neki se tome vesele, ali ja ni najmanje, nikakova me želja ne vuče u Zagreb. Meni je ovdje dobro. Ja sam bolesnik – invalid, pa što će sa mnom u Zagrebu. Što sam odgovorio Keilbachu kad mi je htio posvetiti jedno svoje djelo, to i sada ponavljam. Ja na ovom svijetu nemam druge ambicije, nego izdržati do kraja i umrijeti u milosti Božjoj“. Tu je riječ ponovio zadnji puta u nedjelju, 7.11. o.g. dodavši tu: „To lakše odlazim kad vidim, da mi je dijeceza u čvrstim rukama.“ Svjedoci smo, da mu se je prva ambicija ispunila. Ta pak uvjetuje i svjedoči, da mu je pravedni Bog ispunio i onu drugu: „Umrijeti u milosti Božjoj“.



Sav je Krašić došao na zadnji ispraćaj. Kroz nekoliko sati vjernici su u najvećoj stisci molili krunicu za krunicom. Kroz to vrijeme stranci su snimali Eminenciju na odru i narod, koji je plakao. „Nikada u životu nisam takova nešto vidio“ – rekao mi je duboko potre-

sen, jedan Amerikanac.

Pred odlazak došao je u crkvu preuzv. g. nadbiskup koadjutor, koji je sakupljenom narodu progovorio, označivši ukratko veličinu i svetu smrt velikog sina Krašićke župe.

Ujedno je dao i priznanje župljanima za časno drža-

nje njihovo nekada i danas, na što je i pokojni kardinal bio ponosan. U 19.30 sati uz molitvu i plač cijele župe, iznijeli su lijes blaženog pokojnika četiri njegova nećaka pred crkvu, odakle je autom prevezen u Zagreb. Mrtvo tijelo pokojnika pratio je njegov

nasljednik u pratnji primariusa dr. Branislava Bogičevića, nadbiskupskog tajnika Dra Mijo Pišinić. S njima sam u autu bio i ja.

Kako je Krašić ispratio mrtvo tijelo velikog pokojnika, jednako ga je tako dočekao Zagreb u plaču i molitvi.

I tako onaj, koji uz ime Alojzije nosi i ime Viktor postao je pravi Viktor, jer je duša njegova na svom pravom mjestu - u nebu, a i tijelo je došlo na svoje mjesto,

među svoje predšasnike biskupe i nadbiskupe.

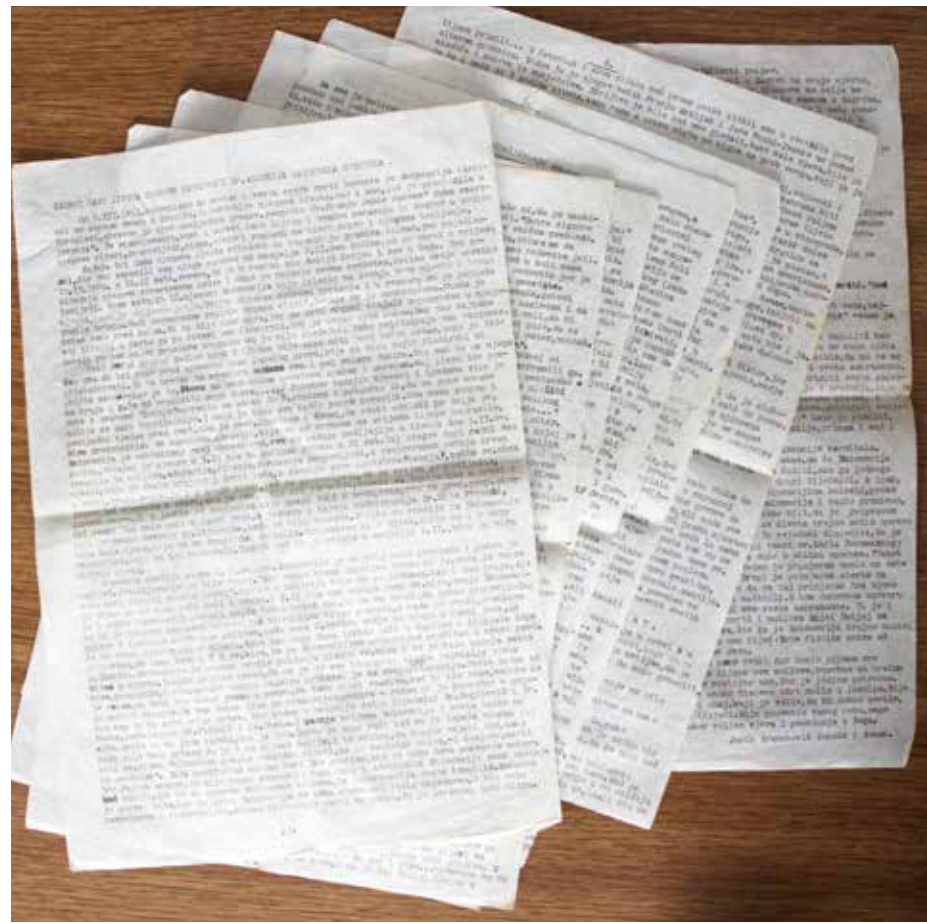
U petak pred odlazak u Zagreb rekao sam vjernicima, dok sam bio u crkvi da je slobodno svakome koji hoće da podje na sprovod u Zagreb, koji će biti sutra u 10 sati do podne.

I ujutro rano stotine naših su krenuli na put, ali su ih vraćali natrag njihovim kućama. Čak i neki nećaci i jedini još na životu rođeni brat Eminencije nije se mogao probiti do Zagreba. Nadbiskupov auto prebacio je u dva navrata neke od rodbine pokojnika i četiri časne sestre sa župnog dvora.

Plodovi njegove žrtve

Koliko je najviše bilo moguće, svečano je i dostojno sahranjen kardinal naš i nadbiskup.

Njegov je grob ovdje u crkvi ostao prazan, ali čemu sam se nadao tako sada vidim da jest tako. Krašićki župljani dočaravaju si, kao da je mrtav Eminencija tu, u skromnoj grobnici. Tu oni dolaze. Tu djeca dolaze, donose cvijeća i mole. Ljudi otvoreno govore da se ne



„Kad je bol bila najteža kadrinal Stepinac rekao je: „Grješnik sam i zato ne smijem prigovarati.“ Kao prije, tako i sada eto svaka mu riječ i pokret odaju pravu poniznost

KARAKTERISTIČNI MOMENTI KOD EMINENCIJE U OVOJ ZADNJOJ BOLESTI

- 1. Mnogo je naglašavao ljubav prema neprijatelju.
- 2. Do kraja je bio strpljiv. Sve je opsluživao kako su mu liječnici preporučili. Nikada nije prigovarao kad mu je i bolno bilo, lijekove i injekcije, a jednako se je pokorno odrekao svega, što mu je u bolesti godilo kao vino, hladna voda i drugo. Ne znamo da je ijednu riječ prigovorio čemu ili pokazao nezadovoljstvo.
- 3. Silno je bio obziran i više puta je molio sestre i mene, da radi njega toliko ne bdijemo.
- 4. Dosta je malo govorio, ali ta je šutnja bila molitva.
- 5. Kad je bol bila najteža rekao je: „Grješnik sam i zato ne smijem prigovarati.“ Kao prije, tako i sada eto svaka mu riječ i pokret odaju pravu poniznost.
- 6. Svako jelo, pilo, lijek i bilo koja stvar, kojom se je služio posebno ovih dana, najprije je blagoslovio signo krucis. To je

vjera. „Bog je najbolji liječnik“ – znao je više puta reći.

7. Nije pokazivao nikakove mrzovolje, nego uz svu ustrpljivost znao se i našaliti kao ono kad je spomenuo dra Bogičevića, koji mu je rekao za srce da mu se ne može ništa dogoditi, jer radi kao „vurica“. Pa onda opaska na poruku patra Scheibla, da mu se ne može ništa dogoditi i onda riječ sestri Josipi nakon što je primio svete sakramente.

8. Čudili smo se i veselili kako je bol popustila, da je mirno mogao primiti svete sakramente. Bila je to posebna milost Božja i nagrada za veliko pouzdanje i predanje, koje je baš tada najviše pokazivao prema Majci Božjoj, čiju je sliku neprestano gledao, toliko puta u životu zaželio, da pod njom i umre. Makar duboko ponizan, gledajući rođenu sestru da plače iza kako je primio sve-

te sakramente, rekao je: „Ludo je plakati, ako nam je ići s ovog svijeta. Uvijek sam sve primao iz ruke Božje, primam i sad i primati ću u buduću.“

9. Na kraju karakteristično je ovo za ovakav svršetak našeg Eminencije kardinala. Osobni liječnik Eminencije dr. Bogičević ne jedanput mi je rekao, da će Eminencija naglo svršiti od kapi. Spomenuo mi više puta da se nemojmo čuditi, ako ovo za jednoga dana nadjemo mrtva u krevetu ili na divanu. To su kazali i drugi liječnici. A ipak, ako je to i bilo za očekivati, jer je takova bila narav Eminencijine bolesti, preko očekivanja dogodilo se onako, kako je nama drago. Da je Eminencija i naglo preminuo, mi ne bismo ni časa sumnjali i uvjereni bismo bili, da je pripravan pošao na Božji sud. Ali jasno je sada da je Eminencija za života trajno molio upravo za ovakovu smrt i da mu

je molitva doslovno ispunjena. To svjedoči činjenica, da je on još 1936. godine kao nadbiskup koadjutor uzeo onaj lijepi tekst sv. Karla Boromeskog: „Duhovni ugovor s gosp. Bogom našim i posljednja volja duše u obliku oporuke.“ Tekst tog duhovnog ugovora on je potpisao u 2 primjerka. Jedan je primjerak nosio uz sebe u džepu reverende, gdje stavljamo inače džepni sat. Drugi je primjerak stavio uz odijelo, što ga je sebi pripravio za ukop i naznačio da se taj primjerak ima njemu staviti u lijes i položiti s njim u grob. To smo i načinili. U tom duhovnom ugovoru sadržana je i krasna prošnja, da na smrtnom času primam sve svete sakramente. Tu je i nekoliko lijepih molitava protiv napasti u času smrti i molitva Majci Božjoj za sretnu smrt. Na kraju tiskanog teksta tog ugovora, što ga je Eminencija trajno nosio uz sebe, vlastoručno je

mole toliko za njega koliko njemu. „Voljeli smo ga dok je bio tu s nama, ali sada sve više vidimo, tko je bio među nama.“ Tako govore ljudi. Sva je župa u crkvi prema mjesnom običaju kako biva, kad je smrtni slučaj u pojedinoj obitelji. Kao župnik kroz ovih 14 dana nakon Eminencijine smrti, gledam plodove njegove žrtve za svoju župu. Više puta sam mu se za života potužio, da nisam zadovoljan što relativno malo ljudi dolazi u crkvu svaki dan, na zajedničko molenje krunice. Sada jasno vidim, kako je baš u svemu tome krenulo nabolje. Tri puta više dolazi vjernika, svaki dan na krunicu u crkvu. Barem dva puta povećao se broj onih, koji su svaki dan na svetoj misi, a podvostručio se broj, svakodnevnih svetih pričesti. Deo gratias.

Kultura & tradicija

Pola stoljeća Glasa Koncila, jedinog crkvenog tjednika u Hrvatskoj



◆ Glas Koncila pojavio se 4. listopada 1962. u franjevačkom samostanu na Kaptolu u Zagrebu, najprije kao ručno umnažan bilten Glas s Koncila, da bi godinu dana kasnije, s nadnekom 29. rujna 1963, izišao, otisnut u državnoj tiskari, kao dvotjedne novine. Kad se pojavio, bio je veliko iznenađenje, ne samo za kruti režim već i za unutarcrkvenu javnost. Djelovao je najprije u jugoslavenskom režimu šireći pukotinu slobode između ustavnih demokratskih proklamacija i krute svakodnevnice životne stvarnosti u kojoj je upravljala Partija. Režim ga je proglašavao državnim neprijateljem i jedva tolerirao, a u samoj Crkvi uz svesrdni prihvatao doživljavao je i optužbe za navodno katoličko ljevičarstvo i progresizam. Kao dio Katoličke Crkve u Hrvatskoj svjesno i predano služeći tada poniženom hrvatskom narodu, npr. snažnim angažmanom uz proslavu Trinaest stoljeća kršćanstva u Hrvata, smogao

je snage da od siječnja 1985. dvotjednik preraste u tjednik. Vrlo zauzeto pripremao je novo doba demokratskih promjena, i čim je bilo moguće, odbacio je sve dotadašnje tabue i pokušavao svjetlom vjere i istine osvjetljavati sva područja ljudskoga osobnog, obiteljskog i društvenog života i djelovanja. Suočen s brojnim novim izazovima i u hrvatskom višestranačju uspio je ostati i crkveno i društveno relevantni glas, neumorno i vjerno djelujući isključivo u službi općega dobra. Pedeseta obljetnica osobita je prilika da Glas Koncila, jedini katolički tjednik u Hrvatskoj, pokuša na vagi povijesti izmjeriti svoj doprinos ne samo u Crkvi nego i na različitim društvenim, kulturnim i gospodarskim područjima. Budući da samo tjednik Glas Koncila godišnje objavi najmanje deset tisuća kartica teksta, a treba dodati i ostala brojna periodična i druga izdanja, doprinos postaje sve teže mjerljiv. (mk)



J. MARINIĆ PREDSTAVILA „RESTAURANT DALMATIA“

Jagodina potraga za vlastitim korijenima

Tekst i slike: **Edi Zelić**

Velikom senzibilnošću hrvatska autorica iz Heidelberga u svojoj novoj knjizi postavlja pitanje identiteta i vlastitih korijena kao preduvjeta za ispunjeni život i za slobodu da svatko za sebe smije i može pronaći svoj kutak na svijetu u kojem se osjeća kod kuće. Glavna protagonistica romana, Mia, mlada fotografkinja iz Berlina, uvjerenja je da je taj svoj kutak pronašla u dalekoj Kanadi, gdje je konačno primila priznanje za umjetnost kojom se bavi. Međutim, s prvom nagradom stiže i čudnovata praznina i Mia više nije u stanju nastaviti kreativnim radom. Što sad? Petra von Olschowski, rektorica Umjetničke akademije u Stuttgartu, tijekom pre-

Promocija u Stuttgartu

◆ „Restaurant Dalmatia“, u izdanju nakladničke kuće Hoffmann und Campe premijerno predstavljen u Stuttgartu. Promociji knjige u Stuttgartu, koju su organizirali „Kuća literature“, Zaklada za umjetnost i Hrvatska kulturna zajednica, nazočili su i brojni uzvanici poput člana uprave izdavača Hoffmann und Campe, Franka Hägera, voditelja Literaturhaus dr. Floriana Höllera, ali i gradonačelnika Stuttgarta, poznatog političara stranke Zelenih, Fritza Kuhna.

roman koji eksplicitno tematizira „migracijsku pozadinu“, duži boravak u SAD-u, kako kaže, otvorio joj je oči. Svojevrstu inspiraciju primila je i od američke autorice Toni Morrison koja je u svojoj knjizi „The blue est eye“ opisala tamnoputu djevojčicu Pecolu kako čezne za vršnjakinjama bijele kože i plavih očiju koje sjede u prvim školskim klupicama. Priču migranata u Njemačkoj zapravo nitko ne priča. Zbog toga, uvjerenja je Jagoda Marinić, vjerojatno vladaju i mnogi klišei o doseljenicima i posebno mladi stranci nemaju prave uzore koji bi im mogli ukazivati na to da je ipak mogući uspjeh u njemačkom društvu. Vjerojatno je Marinić najbolji primjer da može i drukčije: „Osobno ne doživljam kao nedostatak ili hendikep činjenicu da sam žena, da sam dijete iz radničke obitelji i da imam migracijsku pozadinu. Dapače, radi se o obogaćenju i sretna sam zbog svega toga“, rekla je Marinić koja trenutno u Heidelbergu vodi gradski interkulturalni centar.

ZAHNARZTPRAXIS
Dr. Dragan Ramljak

Tübingerstraße 27
70178 Stuttgart

Tel.: 0711 / 640 64 66 Fax: 0711 / 640 64 68 E-Mail: info@dr-ramljak.de

Öffnungszeiten:

Montag	8-13 und 14-18 Uhr	Donnerstag	10-14 und 15-19 Uhr
Dienstag	8-14 Uhr	Freitag	8-13 Uhr
Mittwoch	8-13 und 14-19 Uhr		und nach Vereinbarung

PRESS obavijesti
PREVODITELJSKI ured
Izrada WEB stranica
TISAK u Hrvatskoj

Agencija
mediaZZZ
info@mediazzz.com
www.mediazzz.com

Posjetite i naš portal:
CRODNEVNIK.de

Croatia Wein Matic GmbH

Groß- und Einzelhandel
Import von Weinen, Spirituosen und Lebensmitteln aus Kroatien
Gastronomieservice

Öffnungszeiten:
Mo.- Fr. 9.00 - 18.30 Uhr
Sa. 9.00 - 15.30 Uhr
Inh.: Matić

Hammerbrookstr. 84
20097 Hamburg
fon/fax: 040 - 236 88 391
mobil: 0173 - 214 53 70
www.weinimport-croatia.de

INFOHILFE PLUS

Obratite nam se s povjerenjem:

PRIJEVODI - SAVJETOVANJE

Ružica Tadić Tomaz
Königstr. 71/3, 90402 Nürnberg

Tel.: +49 (0) 911-932 58 23
Fax: +49 (0) 911-932 58 24
Mob.: +49 (0) 176-704 58 493
kontakt@infohilfe-plus.de
www.infohilfe-plus.de

Beruhigend, jemanden zu haben, auf den man sich felsenfest verlassen kann.

Generalagentur
Josip Novacic
Calenberger Straße 43/45
30169 Hannover
Telefon: 0511 56956477 Telefax: 0711 662802600
josip.novacic@wuerttembergische.de

- Absicherung
- Wohneigentum
- Risikoschutz
- Vermögensbildung

Wein-Import DABRO

Groß- und Einzelhandelsimporte von Weinen, Spirituosen, Lebensmittel aus Kroatien
Gastronomieservice
Anka und Marko Dabro

Sternstrasse 67
20357 Hamburg
Telefon 040 / 4 39 58 45
Telefax 040 / 4 39 17 06

SELIDBE
IZ NJEMAČKE U HRVATSKU

M. Mandarić
Schubertstraße 5
72535 Heroldstatt

Fon: 07389 615
Fax: 07389 9085960
Mobil: 0171 3435671

CROATIA-PRESSE.DE

info@croatia-presse.de

OČUVANJE HRVATSKOG JEZIKA NAJVEĆI IZAZOV U ISELJENIŠTVU

Tko zaboravi vlastiti jezik, gubi i identitet

Tekst i slike: **Edi Zelić**

Očuvanje hrvatskog jezika temelj je očuvanja hrvatskog identiteta i kulture u iseljeništvu. Komunikacija na materinskom jeziku, na žalost, kod mnogih pripadnika mladih iseljenika sve lošije funkcionira. Razlog tomu svakako treba potražiti u sve većoj asimilaciji mladih u društva u kojima žive, ali primjerice i u lošoj dostupnosti hrvatskih televizijskih programa, dnevnih novina, knjiga, časopisa i slično u zemljama gdje živi veliki dio hrvatske dijaspor. Vrlo važnu ulogu u očuvanju hrvatskog jezika u takvoj konstelaciji, osim naravno roditeljskog doma, igraju hrvatske katoličke misije diljem svijeta, a svoj dio odgovornosti preuzima i Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta Republike Hrvatske, primjerice kroz organiziranje dopunske nastave na hrvatskom jeziku. Odličan primjer u tom smislu je Hrvatska nastava u takvoj konstelaciji, osim naravno roditeljskog doma, igraju hrvatske katoličke misije diljem svijeta, a svoj dio odgovornosti preuzima i Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta Republike Hrvatske, primjerice kroz organiziranje dopunske nastave na hrvatskom jeziku. Odličan primjer u tom smislu je Hrvatska nastava u takvoj konstelaciji, osim naravno roditeljskog doma, igraju hrvatske katoličke misije diljem svijeta, a svoj dio odgovornosti preuzima i Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta Republike Hrvatske, primjerice kroz organiziranje dopunske nastave na hrvatskom jeziku.

Hrvatska nastava u Hessenu prije tri godine stajala je, može se slobodno reći, pred gašenjem. Pošto su njemačke vlasti odlučile ne financirati dolazak novih učitelja iz Hrvatske, nego sve do njihovog skorašnjeg umirovljenja isključivo se koristiti tzv. integriranim učiteljima, tj. nastavnim kadrom koji je dopunsku nastavu vodio još u vrijeme bivše države, postavilo se pitanje tko će ubuduće preuzeti hrvatsku nastavu.

Peticija roditelja i djece

Početkom 2011. godine predstavnici hrvatskih udruga i roditelji, potpomoć roditeljskog doma, igraju hrvatske katoličke misije diljem svijeta, a svoj dio odgovornosti preuzima i Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta Republike Hrvatske, primjerice kroz organiziranje dopunske nastave na hrvatskom jeziku. Posredstvom tadašnjeg konzula Damira Sabljaka peticija s imenima djece prosljednena je u Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta, gdje je zatim održan sastanak s predstavnicima pokrajine Hessen. I to s uspjehom. Pored tzv. integriranih

učitelja koji su ostali pod ingerencijom Školskog ureda pokrajine Hessen, hrvatsko Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta preuzelo je organizaciju nastave na hrvatskom jeziku te u Hessenu trenutno zapošljava šest učiteljica koje se brinu o nastavi za djecu s hrvatskim korijenima. To su trenutno koordinatori nastave Smiljana Veselić-Vučina, Ivana Livaić, Tatjana Kabač, Ana Kramarić, Jelena Pokos i Aneta Mikulić. Pokrajinske vlasti Hessena Hrvatskoj nastavi ustupaju školske prostorije i nastavna pomagala. Samo održavanje nastave, dakle, u nadležnosti je Republike Hrvatske.

Koordinatorica Hrvatske nastave u pokrajinama Hessenu i Saarland, Smiljana Veselić-Vučina, zadovoljna je trenutnim stanjem. Upravo je krenula treća školska godina. Više od 500 djece sjedi u klupama HN u Hessenu koja se trenutno održava na 20 različitih mjesta. Pomak je primjetan u svakom pogledu. Osim nastave, učenici sudjeluju u raznim priredbama, kulturnim manifestacijama, pripređene su Sportske igre



mladih, organiziraju se kazališne predstave, a krajem školske godine planirano je i izdavanje školskog časopisa.

Smiljana Veselić-Vučina ovih je dana otvorila izložbu dječjih radova u prostoru dječjih radova u prostorijama Generalnog konzulata RH u Frankfurtu. Radi se o plakatima s područja zemljopisa, kulture, turizma i povijesti. Prilika je iskorištena kako bi se nagradili i zaslužni pojedinci za uspostavljanje Hrvatske

nastave u Hessenu. Generalni konzul Josip Špoljarić tako je predao zahvalnice župnicima fra Marinku Vukmanu, fra Ljubi Sesaru, vlč. Stjepanu Zadravcu, fra Marijanu Petričeviću, vlč. Rudolfu Belki, zatim Smirijama Generalnog konzulata RH u Frankfurtu. Radi se o plakatima s područja zemljopisa, kulture, turizma i povijesti. Prilika je iskorištena kako bi se nagradili i zaslužni pojedinci za uspostavljanje Hrvatske

ber-Ivandić, Oliveru Zeki, Klaudiji Lukač i Heinrichu Schmidtu.

Novi izazovi

U posebnom programu sudjelovali su i učenici Lara Bogdanović (na violini) i Paul Sieber (na violončelu), dok su svoje radove nagradene na natječaju Zlatna ribica Hrvatske matice iseljenika pročitati David Kosec, Lara Kadoić, Ana Maria Klišić i Antonia Baotić.

Konstantno pitanje u



radu Hrvatske nastave ostaje, kako animirati još više roditelja da šalju svoju djecu u klube Hrvatske nastave Hessenu. U tom smislu ulažu se veliki naponi i treba napomenuti da se u onim mjestima, gdje barem za 12 učenika postoji potreba organiziranja hrvatske nastave, odmah kontaktiraju njemačke vlasti te se pristupa rješavanju problema.

Sveopći je trend u Njemačkoj, a potvrđuju to i aktualna zbivanja u politič-

kom i društvenom životu, da će sve važniju ulogu u njemačkom obrazovnom sustavu preuzeti cjelodnevne škole. Učenici će, dakle, za pet-šest, a možda tek i za desetak godina, ali sasvim sigurno u budućnosti provoditi cijeli dan u školi uz točno određen raspored i aktivnosti. Postavlja se pitanje kako u model cjelodnevne škole uključiti hrvatsku dopunsku nastavu. Trenutni popodnevni termin u tom slučaju neće biti

održiv. Rješenje je, čini se, u integraciji hrvatske nastave u kurikulum njemačkih škola. To je zamislivo, primjerice, kroz formu tzv. AG (radnih skupina), ali bi za to trebalo provesti i određene kurikulumske reforme, uvoditi ocjenjivanje i, naravno, osigurati kvalitetan nastavni kadar.

Hrvati u Hessenu imaju, dakle, točno u vidu što ih čeka u budućnosti i za očekivati je da će ispravno i pravovremeno reagirati i lobirati kako bi se i da-lje ostvario njihov cilj, a to je održavanje znanja hrvatskog jezika među mladim generacijama. „Svako je znanje jezika poput otvorenog prozora koji otvara pogled na svijet i širi horizonte čovjeka“ - tako glasi jedna mudra izreka koju bi Hrvati u iseljeništvu zapravo trebali utjelovljivati i po njoj živjeti, da se ne izgubi njihovo porijeklo nego da ono obogaćuje sredine u kojima žive.

rati i lobirati kako bi se i da-lje ostvario njihov cilj, a to je održavanje znanja hrvatskog jezika među mladim generacijama. „Svako je znanje jezika poput otvorenog prozora koji otvara pogled na svijet i širi horizonte čovjeka“ - tako glasi jedna mudra izreka koju bi Hrvati u iseljeništvu zapravo trebali utjelovljivati i po njoj živjeti, da se ne izgubi njihovo porijeklo nego da ono obogaćuje sredine u kojima žive.

Pitanje je kako u model cjelodnevne škole uključiti hrvatsku dopunsku nastavu. Trenutni termin u neće biti održiv. Rješenje je u integraciji hrvatske nastave u kurikulum njemačkih škola.

PSIHOLOGINJA

Daniella Kordić

U mojoj knjizi svatko će pronaći djelić sebe

Marijana Katalinić

♦ Možete li za početak reći nešto o sebi? Vrlo je zanimljivo da ste obrazovani u Londonu, a došli živjeti u Hrvatsku. Što Vas je ponukalo na to?

Rođena sam u Hrvatskoj gdje sam provela djetinjstvo i dio rane mladosti. U London sam otišla u 21. godini života, što je za mene bila važna životna prekretnica. No taj odlazak nije bio puka slučajnost ili neka iznenađna odluka, već je to bio pomno isplaniran događaj još iz vremena kad sam imala samo dvanaest godina.

Tragična smrt mog oca ponukala me je na tzv. "drukcije" razmišljanje ili, bolje rečeno, doživljavanje realnosti koje se u mnogo čemu razlikovalo od razmišljanja mojih vršnjaka.

Nikad nisam požalila zbog tog životnog koraka koji mi je donio neka odricanja, ali istodobno bezbroj neprocjenjivih iskustava koja su na razne načine obogatila moj životni put.

Za vrijeme svih tih godina koje sam provela u inozemstvu u Hrvatsku sam se uvijek rado vraćala, ali samo na kratke odmore. Međutim, na Badnjak 2008. godine doputovala sam u svoju rodnu zemlju s namjerom da ovdje i ostanem.

Moram priznati da se katkad osjećam poput pastira iz romana "Alkemihar" Paola Coelhoa koji

je proputovao dio svijeta i onda je shvatio da prava vrijednost leži ondje odakle je došao, ali da nikada nije otišao i napustio svoje gnijezdo, to nipošto ne bi shvatio!

♦ "Narcis i ruža" Vaša je prva knjiga. Možete li reći nekoliko riječi o njoj te što Vam je poslužilo kao nadahnuće da je napišete?

"Narcis i ruža" je nastala na "putovanju kroz tamnu noć duše", dakle knjiga je odraz mog unutarnjeg stanja za vrijeme procesa evolucije duše koje se postupno razvilo u duboki unutarnji mir i jasnoću uma što je pridonijelo povećanju količine životne energije i aktiviralo kreativnost i intuiciju.

♦ Vjerujem da svatko od nas prolazi kroz životna razdoblja

koja bismo najradije, ako je to ikako moguće, preskočili ili jednostavno zanemarili, jer kome su uopće patnja i bol potrebni?

No negiranje vlastita emotivna stanja donosi mnoge neželjene posljedice, pa zato knjiga ističe da je svjesno prihvaćanje i priznavanje negativnih osjećaja prvi korak prema rješavanju raznih životnih problema.

Mislim da će ljudi moći u knjizi pronaći djelić sebe i da će ih ona potaknuti na preispitivanje svojih emocija i životnih stavova, a možda i na neke pozitivne promjene koje bi značile unutarnje ispunjenje i povezivanje sa svojim 'istinskim' ja.

♦ U svojoj knjizi osobito pozornost posvećujete odnosu majke i djeteta. Zašto ovaj odnos smatrate osobito važnim?

Odnos majke i djeteta smatram iznimno važnim, ponajprije jer o majci najviše ovisi mentalno zdravlje djeteta. U prvim godinama djetetova života majčina interakcija s djetetom imaće veliko značenje za emotivni razvoj tog malog bića. Neke majke jednostavno nemaju mogućnost komunikacije s djetetom, što će ozbiljno ugroziti djetetovu emotivnu stabilnost.

I sama sam odrasla s takvom majkom koju u knjizi opisujem kao majku narcisa, pa mi je stoga jedan od najvažnijih životnih ciljeva uspostaviti zdrav emotivan odnos s vlastitim djetetom.

♦ Vaša je knjiga bogato ispunjena ilustracijama akademске slikarice Karine Sladović. Na koji način pronalazite poveznicu između duhovnosti i umjetnosti?

Za mene je duhovnost usko povezana s umjetnošću. Mnogi će vam umjetnici reći da kad im dolazi nadahnuće imaju osjećaj kao da im se otvara tzv. treće oko, odnosno organ unutarnje vizije, te na taj način oni svoju energiju usklađuju s energijama viših razina koje im tada omogućuju ulazak u umjetnički svijet stvaralaštva.

Karina Sladović je vrhunska umjetnica koja je svoje radove, tijekom umjetničke karijere, predstavljala kako u Hrvatskoj tako i u mnogim dijelovima svijeta. Njezine ilustracije u knjizi naglašavaju važnost emotivne autentičnosti i samog duhovnog prosvjetljenja. Bilo mi je iznimno zadovoljstvo suradivati s Karinom i nadam se da ćemo u budućnosti opet imati priliku zajedno raditi.

♦ Nakon ove knjige, imate li u planu nove projekte?

Nadahnuće nema veze s razumom, ono dolazi s otvaranjem duše! Kada se duša opet počne otvarati, bit će još mnogo projekata!



Informacije o knjizi "Narcis i ruža" možete pronaći na web stranici www.narcisiruza.com. Knjiga će biti dostupna u hrvatskim knjižarama krajem siječnja 2014. godine.

IMOĆANIN TOMO MATKOVIĆ RADIJSKA ZVJEZDA U HERCEGOVINI

Sin imotskog gastarbajtera i Njemice postao doktor gange

Piše: MI Media
(Imotske novine)

Većina ljudi iz Dalmacije i Hercegovine zasigurno imala prilike čuti prepoznatljivi radijski glas „Tome sa Radio Gruda“ odnosno Tomislava Matkovića. Ovaj popularni voditelj, za kojega kažu da je „najpoznatiji Imoćanin u Grudama“, osim radija godinama pedantno prati gangu, prikuplja građu o njoj i čuvar je toga baštinskog naslijeđa.

Tko je Tomo?

Ja sam dijete gastarbajtera rođen u Njemačkoj, roditelji su se kada sam završio 4. razred osnovne škole vratili u Imotski. Odnosno moj otac je svoju ženu, moju majku Njemicu doveo u Dalmatinsku zagoru.

Sada kada smo se lijepo upoznali, recite kako se rodila vaša ljubav prema gangi?

Prvo sam radio na Radio Imotskom, a kada se prije petnaestak godina otvorio Radio Grude tražili su nekog s iskustvom, tako da sam odmah bio primljen. U početku uopće nisam slušao gangu, nego sam je zavolio tek poslije kad sam počeo raditi na radiju. Naime, u radijskom studiju sam snimao gangaše koji bi dolazili i tako sam počeo slušati kako je što snimljeno, nakon bezbrojnih preslušavanja jednostavno mi je u glavi kliknulo, te sam osjetio da je posebna i na kraju sam je zavolio.

Kako je počelo?

Snimao sam gange za potrebe radio programa, snimke sam poslije obrađivao i bezbroj puta preslušavao, kako bi bio siguran da je snimka dobra. Gangu je naime dosta teško snimati jer ima tihi uvod, a kasnije nastavlja s (pre)glasnom dionicom. Kad netko čuje gangu, većina ljudi misli da je to samo vika i dreka, ali kad



sam u to malo dublje ušao i analizirao shvatio sam da ganga ima dušu. Sve me to počelo zanimati, počeo sam se raspitivati kod gangaša da mi objasne neke stvari, ali sve je to bilo rekla-kazala jer ni oni nisu točno znali.

Htio sam kasnije saznati što više o ovom pjevanju, međutim kada sam počeo istraživati shvatio sam da o gangi nije skoro ništa znanstveno napisano. Šokirao sam se!

Web stranica Ganga.hr?

Dakle, sve je počelo prije 15-ak godina. U svom istraživanju ganga zvao bih neke institucije u Zagrebu, međutim kad bi im rekao što me zanima i odakle sam, osjetio bih zahlađenje s druge strane telefona. Taj "odmak" su povezivali s činjenicom da je ganga primitivna, kao i gangaši, pa samim time i oni koje zanima ganga. Tada se u



meni probudio inat! Tako je nastala Ganga.hr, internetska stranica gdje bi svi znanstveni radovi o gangi bili na jednom mjestu kao i snimke pjevanja koje sam snimao po selima. Zahvaljujući vama ganga je zauzela svoje mjesto u kulturnoj baštini Hrvatske.

U suradnji sa ljudima s Instituta za etnologiju i folkloristiku, posebno s gospodinom Joškom Čaletom koji je etnomuzikolog, ganga s

područja Imotske krajine i Vrgorca je proglašena nematerijalnom kulturnom baštinom.

Radio je vaš život?

Upravo tako! Radio je moja velika ljubav još iz djetinjstva i samo je splet sretnih okolnosti omogućio da radim ono što volim. Vjerovali ili ne, još kao dijete sam se igrao radija, snimao zamišljene radio emisije na kasetofon. Ovo radim skoro 20 godina i svaki dan mi je novi izazov.

Snimao sam gange za potrebe radio programa, snimke sam poslije bezbroj puta preslušavao, kako bi bio siguran da je snimka dobra

Sport

POZIV NA HRVATSKE SVJETSKE IGRE 2014.

Pozivaju se Hrvati iz svih krajeva svijeta da se prijave za natjecanje na Hrvatskim svjetskim igrama koje će se od 21. do 26. srpnja 2014. godine održati u Zagrebu. Organizator ovog značajnog projekta je Hrvatski svjetski kongres, krovna udruga hrvatskih iseljenika diljem svijeta.



MLADA HRVATICA VELIKI TALENT ODBOJKE

Iva Gutić u momčadi prvaka Austrije

Piše: **Stjepan Starčević**

Iva Gutić je rođena 30. Kolovoza 1997. godine u St. Jochannu u Tirolu. Njezini roditelji Dragica i Vlado su iz Bosanske Posavine, točnije iz okoline Brčkog. Iva se još od ranog djetinjstva bavi sportom, kao i njezin stariji brat Boris. Visoka je 187 cm i prvo je trenirala košarku, a zadnjih pet godina trenira odbojku. Igra za ATSC „Wildcats“ iz Klagenfurta. Iva je sa svojom ekipom četiri puta bila prvak Austrije, a trinaest puta s raznim uzrastima i prvakinja pokrajine Kärnten. Ova uspješna sportašica rado je pristala na razgovor za njezine omiljene novine.

Kako često imaš treninge?

Treniram 4 puta tjedno odbojku u dvorani, a dodatno imam treninge i u teretani. Svaki vikend imamo utakmicu. Na treninzima treniramo tehniku i skok, a sve više vremena posvećujemo i taktici.

Kako uskladiš obveze u školi i sportu?

U školi dobro pazim za vrijeme predavanja, pa mi je potrebno malo vremena za učenje, tako da mogu više vremena posvetiti treninzima. U školi moramo imati dobre ocjene jer treneri vode računa da smo dobri učenici. Ako neko ima loše ocjene ne može



trenirati niti igrati utakmice. U školi dajem sate pomoći iz matematike za mlade razrede. Volim matematiku, ona mi je najdraži predmet. Volim i slikati, pa kad uhvatim vremena naslikam i po neku sliku.

Već dvije godine igraš za mladu reprezentaciju Austrije, kako su te prihvatili u reprezentaciji?

U reprezentaciji Austrije igramo još dvije Hrvaticke. Inače, iz škole koju po-

za reprezentaciju, što naša škola do sada nije nikad imala. Inače s reprezentacijom sam igrala na turniru u Mariboru, i kvalifikacije za EM u Ukrajini.

Kako izlaziš na kraj s povredama?

Odbojka je sport gdje se često povređuje. Do sada sam imala puno povreda. Pošto puno skačemo najčešće stradaju odskočni zglobovi. Kod mene je ove godine pukao ligament i na lijevom i na desnom odskočnom zglobu.

Nedavno mi je pukao križni ligament, pa trenutno ne treniram. Ovo su „normalne“ povrede kod odbojkaša, pa se nadam da ću usko-

ro opet zaigrati.

Igrala si protiv Hrvatske. Kako si se osjećala?

Malo je čudan osjećaj kad igraš protiv svojih. I pored toga, sve dajem od sebe za pobjedu moje ekipe.

Tvoj se brat također bavi sportom?

Boris trenira Thai box. To je najgrublji borilački sport. Dugo godina bavio se boksom, ali privukao ga je Thai box jer može u tom sportu koristiti i noge.

Što kažu roditelji o sportu kojim se baviš?

Jako sam zadovoljna podrškom roditelja. Tata me vozi na treninge i utakmice. Imam osjećaj da su roditelji naklonjeni sportovima ko-

jima se bavimo. Stariji brat je samostalniji, te mu nije potrebna roditeljska pratnja kao meni. Tata je optimističan, dok se mama više plaši da se ne bi povrijedili. Svjesna sam da se od odbojke ne može živjeti, jer to je sport koji ne privlači mnogo sponzora, pa se zbog toga moram jače posvetiti i osobnoj naobrazbi. Planiram studirati medicinu u Grazu, a ako ne uspijem da se upišem, onda ću matematiku u Pragu. Sportom se želim i dalje baviti uz učenje, kao i do sada. Škola mi je ipak na prvom mjestu, jer znam da jedan pogrešan skok može značiti kraj karijere.

NOVI REPREZENTATIVAC ANTE REBIĆ PREŠAO U FIORENTINU

Još u Vinjanima Donjim sanjao sam Ligu petice

Piše: **Josipa Rebić**
(Imotske novine)

Ante Rebić, koji će uskoro napuniti 20 godina, nedavno je potpisao ugovor sa talijanskim ACF Fiorentina. Ante je ovih dana veoma zauzet, no uspjeli smo nakratko ga uhvatiti.

Ante, reci nam kada si počeo trenirati nogomet?

Nogomet sam počeo trenirati sa sedam godina u Vinjanima Donjim.

Koje si do sada klubove prošao i koji su treneri dijelom zaslužni za ovakav uspjeh?

Moj matični klub je NK Vinjani, a tu su mi treneri bili Željko Jonjić i Petar Miloš. Poslije toga sam išao u NK Imotski gdje su mi treneri bili Damir Ramljak,

Frane Obilinović i Ivica Znaor. Nakon NK Imotski sam otišao u NK Split. Moji splitski treneri su bili Ivan Matić, Ivan Katalinić, Tonči Bašić, Zoran Vulić i Stanko Mršić.

Kakav je osjećaj bio zabit onaj pobjednički gol za reprezentaciju?

Bio je to veličanstven osjećaj koji ću zauvijek pamtit. Reprezentacija je svetinja i to su utakmice

koje i bez pogodaka nose posebne osjećaje.

Vjerujem ti to, ali zapravo ne mogu ni zamisliti što je za tebe značio taj trenutak. Reci mi kako su te dočekali u Fiorentini?

Dočekan sam kao zvijezda, a tako se ne osjećam. Iznenadio me odnos navijača prema klubu, a posebno me se dojmilo to što nisam očekivao da će me itko prepoznati, a podijelo sam

već 50-ak autograma.

Što se tiče odrastanja, kako je to sve teklo? Kako si uskladiš školu i treninge?

Pošao sam u školu u isto vrijeme kada sam i počeo trenirati tako da ako je negdje trebalo izostati onda je to bila škola. Nogomet mi je uvijek bio na prvom mjestu.

I na kraju se i isplatilo. Jesi li kao mali, dok si trčao po „Dovici“, zamišljao da

će to sve ovako brzo ići?

U to vrijeme je prera- no bilo razmišljati o nečem ovakvom. Dogodilo se sve najbolje kako je moglo.

Dobro, bilo je prerano, ali ne možeš reći da ti nije bio motiv nešto više? Ipak si sanjao o velikim klubovima, zar ne?

Dobro, uvijek mi je bio san, kao i ostaloj djeci, zaigrati u ligi petice i u reprezentaciji. Eto, s vremenom se polako to i ostvarilo, uz puno rada i odricanja.

Čime se baviš kad nisi na treningu? Što voliš raditi u slobodno vrijeme?

Volim se družiti s prijateljima Radeljićem i Ercegom. Standardno... piće, kava na rivi, pogledati dobar film u kinu i tako.

Ćaća ga iz Barija vratio u Imotski da sam pobijedi Solin

♦ U kvalifikacijama za kadetskog prvaka Hrvatske, Imotski je igrao protiv Solina finalne utakmice početkom 6. mjeseca. NK Hajduk koji je tada pratio Antu Rebića, zatražio je da on nastupi na međunarodnom turniru u Bariju, te Ante nije mogao nastupiti na prvoj kvalifikacijskoj utakmici koju je NK

Imotski izgubio 4:0. Antin otac Boško je uspio organizirati povratak iz Barija dan ranije tako da je Ante na stadion Gospin dolac došao pola sata prije druge kvalifikacijske utakmice, i naravno, bio je najbolji igrač, postigao je 3 gola u pobjedi Imotskoga 4:0 protiv Solina koji je ipak prošao dalje na penale.



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREDIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN. Posjedujemo kompletnu opremu. ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT 069 428 922 48
MÜNCHEN 089 12 03 44 66
STUTTGART 0711 740 99 215
FRANCUSKA 0033 671 848449
ŠVICARSKA 0041 76 2107139
MOBIL: 0175 976 71 56

Komušina svladala bivšeg bundesligaša

Nakon drugog kola u košarkaškoj regionalnoj ligi, KK Komušina zabilježila je četiri boda i priključila se vrhu ljestvice. U prvoj ovo-sezonskoj utakmici na domaćem terenu, Komušina je svladala bivšeg bundesligaša USC Freiburg s 89-70. Najbolji strijelac u redovima domaćih bio je Jurica Zelić (na slici) s 24 poena.



Pred prepunim gledalištem, košarkaši Komušine krenuli su od početka u visokom ritmu. Ekipa je igrala daleko bolje nego u prvom kolu na gostovanju u Mannheimu i vidljivo je koliko potencijala Komušina posjeduje. Max König i Mark Grohar ubacili su prve poene, a ubrzo je novi krilni centar Komušine Jurica Zelić navijačima pokazao da je pravo pojačanje za eki-

pu. Sedam poena nanizao je Zelić, a Komušina je nakon prve četvrtine vodila s 26-20. Trener Mario Marić već u prvih deset minuta na parket je poslao sve igrače iz kadra, a upravo je širina klupe bila jedan od najvećih faktora za pobjedu nad Freiburgom. Što je utakmica više odmicala, Komušina je manje griješila i poja-

čavao se intenzitet u obrani. Slaven Ponjavić odigrao je još jednu dobru utakmicu, ali u drugom poluvremenu Jurica Zelić je bio nezaustavljiv i dominantan u igri pod koševima. Freiburg je pokušavao držati priključak, ali na kraju je Komušina zasluženo slavila, a razlika je mogla biti i veća. „Kao očekivano, značajno smo igrali bolje nego u Mannheimu.“

Još ne funkcioniraju sve stvari kako bismo htjeli, ali važno je da gotovo nismo imali većeg pada u koncentraciji i intenzitetu.

Obrana je bila puno bolja, ali još nije na željenom nivou. Svakom utakmicom ćemo rasti i uvjeren sam da ćemo biti još bolji“, rekao je trener Mario Marić. (db/cd, foto: mediazzz agentur)

Olić želi novi ugovor

Četiri pogotka u tri utakmice. I već se menadžera kluba Klaus Allofsa suočava s pitanjem kada će produžiti Oličev ugovor koji bi trebao istaći idućeg ljeta. "Ne danas", odgovara Allofs i izražava čuđenje zbog ovako brze promjene mišljenja: "Najprije se tražilo da kupimo novog napadača. On (Olić, op.a.) sada pogađa i sada bi trebali produžiti njegov ugovor. To ne ide tako brzo." A Olič? On želi najkasnije ove zime imati jasnu odluku o svojoj sportskoj budućnosti: "Do zimске pauze želim odluku, želim imati sigurnost u planiranju radi moje obitelji." On je siguran da će dobiti novi ugovor ukoliko nastavi ovako dobro igrati: "Ovdje ili negdje drugdje, to ćemo još vidjeti." (dw.de/croatian)



gifs-slavonije.hr



4 x dnevno Frankfurt - Zagreb

Croatia Airlines

4 x dnevno München - Zagreb

Frankfurt (069) 92 00 520

svaki dan Frankfurt - Split

München (089) 975 92 730

4 x tjedno München - Split

www.croatiaairlines.com

A STAR ALLIANCE MEMBER

CROATIA AIRLINES

Ante Lerota Internationale Bestattung/Transport
Međunarodni prijevoz umrlih

ALBT

Ante Lerota

Theodor-Storm-Str. 15
71642 Ludwigsburg
Tel.: 071 41/ 92 62 79
Mobil: 0151/11 65 92 13
www.albt.de



brzo kvalitetno povoljne cijene 24 sata

BESTATTUNGEN KRIŽANČIĆ

Od 1899. u Wuppertalu -24 sata na usluzi

Više od 50. godina iskustva kod prijevoza pokojnika autom ili avionom za države bivše Jugoslavije, i za sve ostale države. Nudimo sljedeće usluge: sređujemo kompletne papire za prijevoz pokojnika, pomažemo kod sređivanja mirovine, socijalnih i drugih osiguranja...

Kod smrtnog slučaja u kući, staračkom domu, vršimo prijevoz u vlastitu klimatiziranu mrtvačnicu. Obavljamo pogrebe usluge diljem Njemačke.

KONTAKT:

Edith-Stein-Str. 43
42329 Wuppertal
e-mail: info@bestattungen-krizancic.de
www.bestattungen-krizancic.de

Mobil: 0173 - 533 78 66
Tel.: 0202 - 73 05 40



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREĐIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN,
ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT
069 428 922 48
MÜNCHEN
089 12 03 44 66
STUTTGART
0711 740 99 215
FRANCUSKA
0033 671 848449
ŠVICARSKA
0041 76 2107139

MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO (0-24h) ASANOVIĆ

BESPLATNO SREĐIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN.

Posjedujemo kompletnu opremu.
Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
AUSTRIJA 0043 699 17065969
www.asanovic.de



Najbolje mjesto za oglašavanje

KONTAKT:
ISERNHAGENER STR. 6
30161 HANNOVER
TEL +49 (0) 511 - 336 46 87
FAX +49 (0) 511 - 353 01 78
MARINASTOJAK@GMAIL.COM
MOBILE:
+49 (0) 172 - 515 23 27

BUKAL

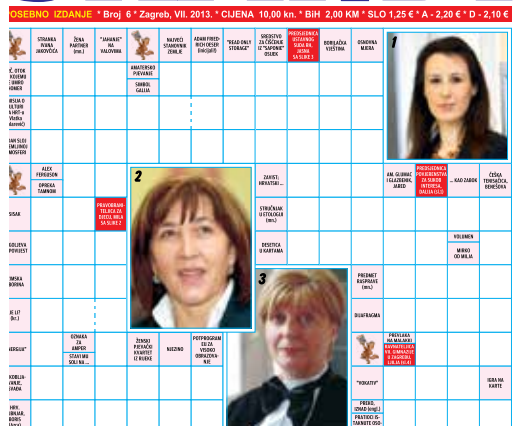
POGREBNO PODUZEĆE
MÜNCHEN

089/ 48 00 47 65
0173/ 566 43 10
www.bukal.de

Enigmatika

Križaljke i ostale zagonetke
sastavila redakcija Hrvatske Skandi
čija izdanja možete kupiti na
kioscima diljem Njemačke, Austrije
i Švicarske

REDSJEDNICI, RAVNATELJI, DIREKTORI, ... U RH+ STRPLJIVKE



+ VICKO - ZEŽANJE ZA PUKNUT OD SMIJEHA

[illegible]

Opdgoneke yodagor: MIRNA MARAS, IKA, TITULE, RASPAR, BEZ, ODORČIĆ, LO, SAHA, JARUN, L, EMPATIJA, AG, AJMOKAC, VRACE, ŠAP, V, KLARA, O, ČAJ, RU, SM, ORANO, SKOJ, ZAR, UGOVOR, ER, ŠPAGETI, SALAJ, ALEM, TJUREG, IZA, IKO, SNUJEZAN, CA, OMATATI, ARNAUTALIC.

SUDOKU

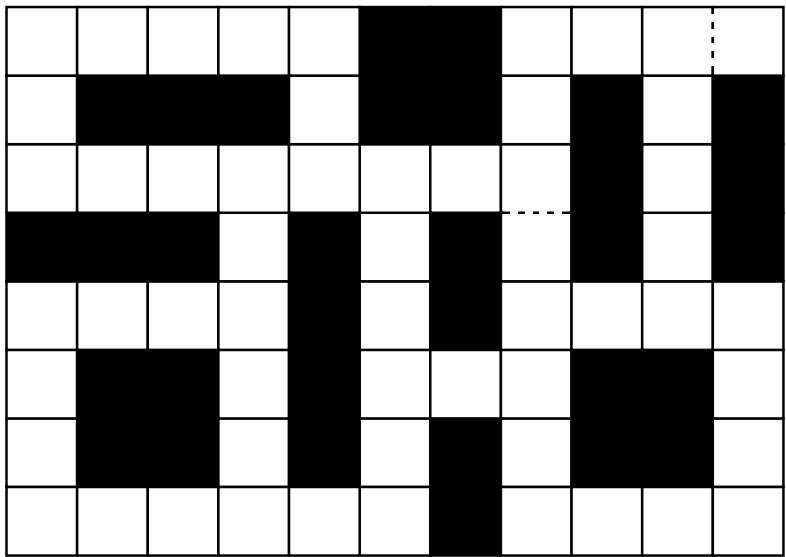
Brojeve od 1 do 9 valja rasporediti u svaki red i svaki stupac te u svih devet malih kvadratića 3×3 , bez ponavljanja.

		9	4		5		8	
	3	2	1	6				
	8		2			6	5	
3		6	5	1				7
4	5						2	3
1				3	2			6
	6	5			9		1	
8				2	7	9	3	
	7		8		1	2		

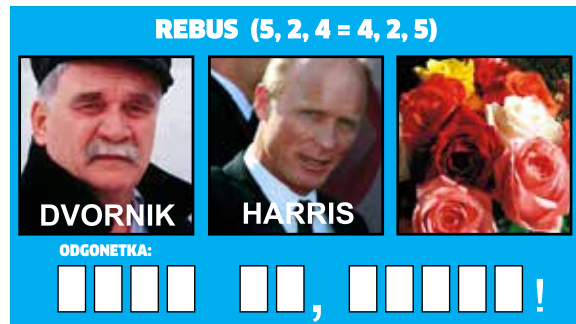
STRPLJIVKA

Potrebno je sve riječi sa popisa unijeti u lik i tako rekonstruirati križaljku suvisla sadržaja. Otpočnite rješavanje unošenjem pojmova (sintagmi) od više riječi, onih s najviše slova te onih koji se pišu s crticom ili apostrofom.

- 3 - FAH, HIT, VID**
**4 - DAN"D", EURO,
NORC, OTAC,
ZGIB, ZVRK**
5 - FATAH, NAZOR
**6 - ALBINO, KOKOLO,
SLAVKO**
**8 - DVA JEDAN,
HRVATSKA**



REBUS



MOSTOVI



OSMOSMJERKA

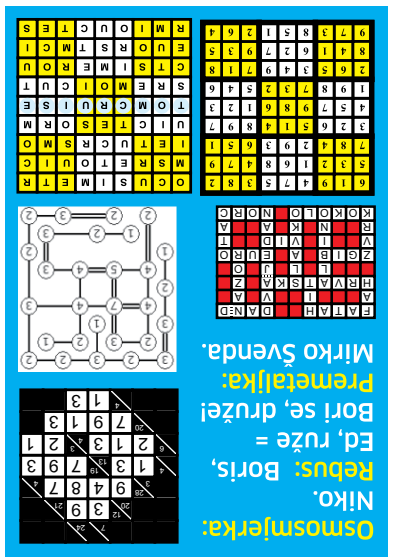
BRITKO
DEFENZIVAC
DERBI
DYNAMO
KARTA
MARON
MARY
ONIKS
ROONEY
RUBIN
TOPAZ
VOTKA
ZAGREB
ZLATKO
ZONAŠ
ZRNCE
ŽIVA

Na slici je hrvatski nogometaš u redovima Dynama iz Kijeva, Kranjčar. Njegovo ime otkrit će vam preostala slova (4) u liku osmosmjerke. Vaša je zadaća sve pojmove iz popisa pronaći i precrtati u liku.

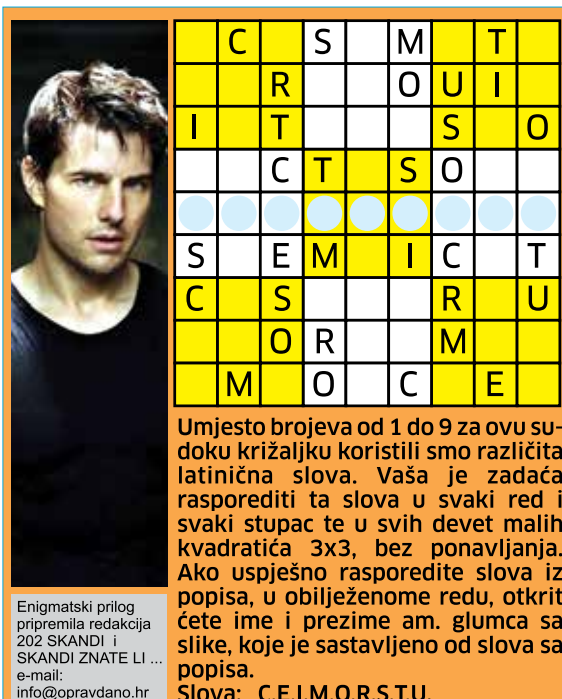


O M A N Y D
 N Š A R E E
 I I A R N F
 K M B N O E
 S I N U O N
 B E C N R Z
 E R I Ž A I
 R K I P O V
 G V O T K A
 A T R A K C
 Z L A T K O

RJEŠENJA



SLOVČANI SUDOKU



KAKURO



PREMETALJKA

Žiga je ...

ROM VIKENDAŠ



PBZ GRUPA POVEZUJE NAS USPJEH

 PBZ CARD |  PBZ LEASING |  PBZ STAMBENA
STEDIONICA

 PBZ NEKRETNINE | OPĆEPOSREDOVANJE
PBZCROATIA
OSIGURANJE

 **PRIVREDNA BANKA ZAGREB**
Mislimo unaprijed s Vama.